Организация Объединенных Наций

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

600-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда,
28 ноября 1956 г.,
15 ч.

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (*продолжение*) 521

Выступления г-на Нуньеса-Портуондо (Куба), г-на Фаузи (Египет), г-на Абдулгани (Индонезия), г-на Альдунате (Чили), г-на Паньярачуна (Таиланд), г-на Уркия (Сальвадор) и г-на Каньяса (Коста-Рика)

Председатель: Принц ВАН ВАЙТАЯКОН (Таиланд)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ
ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)
ВЫСТУПЛЕНИЯ г-на НУНЬЕСА-ПОРТУОНДО (КУБА), г-на ФАУЗИ (ЕГИПЕТ), г-на АБДУЛГАНИ (ИНДОНЕЗИЯ), г-на АЛЬДУНАТЕ (ЧИЛИ), г-на ПАНЬЯРАЧУНА (ТАИЛАНД), г-на УРКИА (САЛЬВАДОР) и г-на КАНЬЯСА (КОСТА-РИКА)

1. Г-н НУНЬЕС-ПОРТУОНДО (Куба) (говорит по-испански): Делегация Кубы приносит Председателю свои поздравления по случаю его избрания на эту должность и желает ему успеха при выполнении своих обязанностей.

2. Открытие общих прений на одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи совпало с международным положением, которое даже самые неисправимые оптимисты не решатся признать удовлетворительным. Правительство и народы Кубы чрезвычайно встревожены наблюдающейся тенденцией пренебрегать принципами международного права и обязательствами, вытекающими из международных договоров и соглашений, достигнутых в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Мы всегда настаивали и будем настаивать на том, что все государства-члены Организации должны выполнять свои международные обязательства и подчиняться нашим резолюциям, независимо от того, соответствуют ли они их интересам или нет; любая другая линия поведения превратила бы Организацию Объединенных Наций в беспомощное учреждение, лишенное в глазах народов всего мира всякого авторитета.

3. В связи с этим я хотел бы подчеркнуть, что недостаточно требовать предоставления прав, но необходимо также выполнять те обязательства, которые Устав налагает на все государства-члены Организации; до тех пор, пока это не будет всеми признано, мы не вправе утверждать, что Организация Объединенных Наций действительно отвечает целям, ради которых она была создана.

4. По мнению делегации Кубы, в настоящее время есть две проблемы, имеющие особую важность и значение, а именно: так называемый суэцкий вопрос, со всеми вытекающими отсюда последствиями, и положение в Венгрии. Выступая в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее, наша делегация уже разъяснила позицию Кубы в отношении этих вопросов, и поэтому сейчас мы можем ограничиться лишь несколькими краткими замечаниями.

5. Мы считаем, что суэцкая проблема является следствием создавшегося на Среднем Востоке положения, которое не может продолжаться бесконечно. Не занимая никакой определенной позиции и не предрешая дальнейшего хода событий, мы не можем, однако, не указать на то, что положение в этой части света будет угрожать международному миру до тех пор, пока оно не будет окончательно урегулировано путем заключения мирных договоров заинтересованными сторонами. Рассчитывать на то, что вопрос этот может быть разрешен каким-либо другим способом, является, по нашему мнению, серьезной ошибкой.

6. В Совете Безопасности и на первой чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи делегация Кубы голосовала за принятие всех мер, направленных на то, чтобы прекратить военные действия между Египтом, с одной стороны, и Соединенным Королевством, Францией и Израилем, с другой. Поступая таким образом, мы следовали ясным и неоспоримым принципам Устава; здесь уместно также отметить, что Куба не только поддерживает дружественные отношения с египетским народом, но она связана также различными старыми узами, включая очень важные

Digitized by UNOG Library

торговые связи, с Британским содружеством народов, с Францией и Израилем. Мы искренне надеемся, что все государства-члены Организации отдадут себе отчет в необходимости добиться совместными усилиями установления прочного мира на основе признания законных прав заинтересованных государств.

7. Положение в Венгрии, как мы на это неоднократно указывали и сейчас снова повторяем, является позором для всего человечества. Современная история не знает ничего более беззаконного или более несправедливого, чем действия, совершенные правительством Советского Союза и его могущественной армией в Венгрии. Эти действия не имеют никаких оправданий, ибо они недопустимы в цивилизованном мире и противоречат основным принципам сосуществования народов. Венгерский народ имел право установить у себя ту форму правления, которую он желал. Вмешательство советских войск — в результате которого 65 000 венгерских граждан были убиты, около 130 000 человек, включая женщин и детей, были тяжело ранены, а пленные были депортированы в Сибирь — представляет собой серьезное нарушение Конвенции о предупреждении и наказании преступления геноцида, Всеобщей декларации прав человека и принципа самоопределения и невмешательства, являющегося краеугольным камнем нашей международной организации.

8. Правительство Кубы снова самым энергичным образом протестует против этих совершенных советскими войсками эксцессов и открыто заявляет, что оно будет продолжать настаивать на необходимости признания за несчастным венгерским народом права жить в мирных условиях, не подвергаясь незаконной интервенции иностранных войск.

9. Включенные в нашу повестку дня экономические вопросы представляют, несомненно, большой интерес как для народа и правительства Кубы, так и для других стран Латинской Америки.

10. Внутренние проблемы стран Латинской Америки обусловливаются экономическими причинами, и те, кто не отдает себе в этом отчета, серьезно заблуждаются. Мы утверждаем — и едва ли кто-нибудь будет это отрицать — что экономическое развитие стран нашего континента не идет в ногу с ростом численности их населения. Поэтому наше экономическое положение непрерывно ухудшается и вызывает в народе недовольство, которое нельзя устранить с помощью одних только политических решений.

11. Мы неоднократно говорили и повторяем теперь с полным убеждением, что приток одного лишь частного капитала, без содействия со стороны международного государственного капитала, недостаточен для нашего экономического развития. Объясняется это весьма просто. Частный иностранный капитал вкладывается в предприятия, которые позволяют получить более высокую прибыль, чем в стране, экспортирующей капитал, тогда как в несамоокупающиеся предприятия, большинство которых необходимо для благосостояния наших стран, этот капитал не инвестируется.

12. Мы не должны забывать, что Латинская Америка представляет собой в настоящее время самое обширное в мире и самое безопасное хранилище стратегических материалов и различных сырьевых товаров. К этому следует добавить, что Латинская Америка потенциально способна снабжать весь свободный мир топливом. Признать этот факт и сделать необходимые капиталовложения — это лучший способ обеспечить почетный и прочный мир.

13. Поэтому народы Латинской Америки с глубоким удовлетворением приветствовали заявления президента Соединенных Штатов г-на Эйзенхауэра, сделанные им на Панамериканской конференции глав государств в июле 1956 года, когда он обратился с призывом к более тесному экономическому сотрудничеству между всеми народами и правительствами этого континента. Правительство и народ Кубы убеждены, что предстоящая конференция в Вашингтоне представителей глав американских государств принесет огромную пользу, если — как это отметил президент Эйзенхауэр — текущие проблемы будут подвергнуты объективному и беспристрастному рассмотрению с твердым намерением найти справедливые решения, которые смогут удовлетворить все заинтересованные стороны.

14. Экономическое положение Кубы весьма сходно с положением, существующим в других латиноамериканских странах. По не зависящим от правительства причинам расширение нашей сахарной промышленности, являющейся основной отраслью нашего промышленного производства, с тем чтобы она могла удовлетворять потребностям увеличившегося населения, оказалось невозможным. Соединенные Штаты — наш главный рынок сбыта — ввели импортные квоты, протекционные тарифы и систему предоставления субсидий для поощрения собственного производства. Этот пример нам показывает страна с наиболее высоким жизненным уровнем. Страны, не располагающие достаточным валютным запасом для оплаты ввоза, автоматически сокращают свои закупки сахара. Поэтому, чтобы поддержать экономическую деятельность хотя бы на минимальном удовлетворительном уровне, Куба должна развивать другие источники производства и богатства.

15. Программа диверсификации необходима, однако, не только для расширения экономической деятельности таким темпом, который соответствовал бы увеличению численности населения, но она может также помочь нам провести радикальные реформы в нашей экономической структуре.

16. В прошлом народное хозяйство Кубы базировалось на производстве только одного экспортного продукта, и поэтому оно страдало от последствий

Digitized by UNOG Library

этого органического дефекта. Во время войны наше богатство возрастало ненормально, так как война и процветание сахарной промышленности тесно связаны друг с другом. В военное время объем нашей продукции возрастал чрезвычайно, наш валютный резерв также увеличивался и в стране наблюдалась инфляция. С окончанием войны, когда все страны начинали сами производить сахар и обходились без импорта, положение резко менялось. В результате этого цена на сахар падала и объем нашего экспорта сокращался до самого низкого уровня. Таким образом, периоды процветания чередовались с периодами крайней нищеты. Вот почему народное хозяйство Кубы получило название «лотерейного» хозяйства. Иногда оно получало первый приз и становилось богатым, но затем ему приходилось расплачиваться за свой лотерейный билет в течение многих лет, когда оно не получало никакой прибыли. Вследствие такого положения вещей, в период с 1902 года по 1952 год народное хозяйство отличалось чрезвычайной неустойчивостью. По этим же причинам, от отсутствия устойчивости страдала также наша импортная экономика.

17. Для иллюстрации тех огромных усилий, которые были сделаны кубинским правительством для разрешения экономических проблем, достаточно указать на программу экономического и социального развития, проведение которой было начато в 1952 году и продолжается до сих пор. Основной целью этой программы является диверсификация производства. Инициатором этого дела был президент Кубы г-н Батиста, пользовавшийся энергичной поддержкой со стороны нашего Национального банка, во главе которого стоит г-н Мартинес Саэнс.

18. В рамках настоящего заявления я хотел бы дать Ассамблее общую картину наших достижений. Я делаю это не из тщеславных побуждений, а чтобы показать, что если нам не удалось полностью разрешить наши проблемы, то объясняется это тем, что слаборазвитые страны не в состоянии этого сделать без помощи более развитых стран. Необходимо твердо усвоить тот принцип, что процветание и благосостояние народных масс, так же как и сохранение всеобщего мира не могут быть обеспечены в какой-либо одной стране независимо от других стран.

19. Согласно плану экономического развития, для поощрения нашей экономической деятельности были приняты следующие законодательные меры. Закон о поощрении промышленного развития предусматривает, что новые промышленные предприятия освобождаются на срок от пяти до десяти лет от уплаты пошлин на машины, оборудование и сырье, импортированные для нужд этих предприятий, а также от уплаты общегосударственных и местных налогов, включая налоги на прибыль.

20. Другой закон имеет целью поощрять приток иностранного капитала и предоставляет инвесторам право вывозить свои деньги из страны без уплаты налога; он гарантирует паритет кубинской валюты с иностранной по тому же курсу, по которому иностранная валюта обменивается на кубинскую. В связи с этим следует отметить, что наш песо равноценен доллару США.

21. Проведение в жизнь закона в целях поощрения строительства жилых помещений по умеренным и дешевым ценам было значительно облегчено Банком по обеспечению ипотечных займов (Banco de Hipotecas Aseguradas), который функционирует на тех же началах, что и Федеральное жилищное управление в Соединенных Штатах, и имеет целью предоставлять служащим и рабочим необходимые средства для постройки собственных домов. Был принят также закон о праве собственности на отдельные квартиры, который позволяет приобретать не весь дом, а только одну квартиру.

22. Далее, существует весьма прогрессивный закон, касающийся нефтяной промышленности, согласно которому выдаются ссуды для производства разведок нефтеносных участков и предоставляется ряд других существенных преимуществ. Мы рады отметить, что в настоящее время благодаря этому законодательству местными и иностранными предприятиями производятся многочисленные разведки, которые в целом ряде случаев увенчались успехом. Был учрежден также фонд для поощрения разведения риса, кофе, бобов и кукурузы, в результате чего наша продукция этих сырьевых товаров достигла небывалой высоты, и в настоящее время мы экспортируем кофе и кукурузу.

23. Для изучения новых способов использования местных продуктов и обследования возможностей развития новых отраслей производства, был учрежден Кубинский институт технологических изысканий (Instituto Cubano de Investigaciones Tecnológicas).

24. Согласно другому новому закону, Кубинский национальный банк уполномочен содействовать разработке местных золотых приисков, часть которых находится в частных руках и по той или иной причине не разрабатывается. В большинстве случаев этой причиной является, по-видимому, отсутствие капитала. В новом законе, разрешившем эту проблему, предусмотрено, что разработка золотых приисков является обязательной и не подлежит обложению налогами.

25. Ряд специализированных кредитных учреждений был создан для облегчения выдачи ссуд торгово-промышленным предприятиям. Одним из таких учреждений является Кубинское национальное финансовое агентство (Financiera Nacional de Cuba), целью которого является финансирование самоокупающихся проектов общественных работ, предпринимаемых государством или муниципальными властями. Прави-

Digitized by UNOG Library

тельство обеспечило возможность выполнения целого ряда крупных проектов, как, например, постройки туннеля под Гаванским заливом, расширения системы водоснабжения Гаваны и расширения программы Кубинской электрической компании (Compañía Cubana de Electricidad), предусматривающей увеличение выработки электроэнергии.

26. В целях нахождения новых рынков для сбыта местных продуктов и для разрешения проблемы их экспорта в страны с обесцененной валютой был учрежден Кубинский банк внешней торговли (Banco Cubano de Comercio Exterior).

27. Далее имеется Банк экономического и социального развития (Banco de Desarrollo Económico y Social), который действует в качестве правительственного финансового агента для размещения облигаций, выпускаемых на основании закона о социально-экономическом развитии, для облегчения учета коммерческими банками долгосрочных векселей, выданных на цели экономического развития согласно коммерческой практике Кубинского национального банка и для предоставления ссуд частным компаниям и правительственным учреждениям в связи с финансированием программ в области сельского хозяйства, промышленности и разработки естественных богатств. Существует также Фонд по обеспечению вкладов (a Fondo de Seguro de Depósitos) с основным капиталом в 10 млн. долларов, к которому следует добавить сумму в 5 400 000 долларов, представляющую собой ежегодные взносы Кубинского национального банка и объединенных частных банков. Сообщение о создании этого фонда имело результатом значительное повышение пользования услугами банков и, в частности, сберегательными счетами, которые до этого не были обеспеченными и не приносили прибыли.

28. Мы учредили также Национальный исполнительный комитет для сотрудничества в области сельского хозяйства и горной промышленности (Comisión Ejecutiva Nacional de Cooperación Agrícola y Minera) с основным капиталом в 6 млн. долларов, полученным из средств программы экономического и социального развития. Это агентство имеет целью помочь мелким фермерам и мелким горнопромышленникам получать необходимое оборудование по умеренным ценам. Это один из способов увеличения нашей сельскохозяйственной и горнопромышленной продукции, так как мелкие вкладчики могут, таким образом, начинать производство, не затрагивая крупных сумм на приобретение оборудования.

29. Все эти мероприятия оказали огромное влияние на наше народное хозяйство. Одним из ярких примеров успеха вышеизложенной программы является вложение 10 млн. долларов на покупку нового оборудования для Кубинской авиационной компании (Compañía Cubana de Aviacion), в том числе двух самолетов типа «сюперконстелейшен» для сообщения с Мадридом, Мексикой и Нью-Йорком и четырех самолетов типа «вискайнт» для обслуживания авиационной линии Гавана-Миами и для местного сообщения. Мы израсходовали 20 млн. долларов наличными на покупку у англичан акций Объединенной компании гаванских железных дорог (Ferrocarriles Unidos de La Habana), оперирующей на территории Кубы, и на немедленный ремонт этой железнодорожной сети. Иными словами, мы национализировали эти железные дороги, принадлежавшие раньше англичанам, причем расчет был произведен наличными.

30. В области электросвязи мы затратили 10 млн. долларов на покупку и установку заказанного Американской радиопромышленной корпорации оборудования для частотной модуляции, в результате чего Куба является в настоящее время единственной страной в мире, вся территория которой обслуживается современной системой электросвязи указанного типа. 6 млн. долларов было израсходовано на сооружение первой фабрики, производящей газетную бумагу из отжатого сахарного тростника.

31. Производство электроэнергии увеличилось с 164 000 квт в 1950 году до 267 000 квт в 1955 году, т.е. на 63 процента; соответствующие капиталовложения составляли 74 млн. долларов. Новая пятилетняя программа по расширению производства электроэнергии, осуществление которой потребует вложений в сумме 147 млн. долларов, предусматривает дальнейшее увеличение выработки электроэнергии до 549 000 квт в 1960 году, т.е. на 335 процентов по сравнению с 1950 годом. Финансирование этой программы было обеспечено благодаря сотрудничеству с Импортно-экспортным банком в Вашингтоне и Кубинским национальным финансовым агентством, а также благодаря помощи местных и иностранных вкладчиков.

32. Мы приступили к сооружению гидроэлектрической станции на реке Ганабанилья в провинции Лас-Виллас, которая должна быть закончена в 1957 году; мощность этой установки будет, вероятно, равняться 20 000 квт, а стоимость постройки обойдется в 14 млн. песо. Разрабатываются также два других проекта электроэнергетических установок, из которых одна — мощностью в 20 000 квт — будет обслуживать восточную часть Гаваны, а другая намечается к постройке на реке Тоа, в провинции Ориенте.

33. Нефтяная продукция Кубы, хотя все еще весьма незначительная, увеличилась с 48 000 баррелей (один баррель равняется 42 галлонам) в 1953 году до 307 852 баррелей в течение первого полугодия 1956 года. Такое расширение нашей нефтяной продукции и возможности дальнейшего ее роста способствовали привлечению капитала для постройки рафинировочных заводов. Так, например, «Эссо стандарт ойл компани» инвестировала 30 млн. долл., «Тексас компани» — 14 млн. долл., Compañía Petro-

Digitized by UNOG Library

lera Shell – 24 млн. долл. и Compañia Nacional Petrolera de Cuba – 10 млн. долларов.

34. Что касается общественных работ, произведенных правительством, то достаточно привести следующие цифры: построено 108 новых шоссейных дорог общей длиной в 1 380 км и перестроено или отремонтировано – 128; построено 953 второстепенных и проселочных дорог общей длиной в 6 538 км; построено 126 новых мостов и отремонтировано или улучшено – 23; построено 32 акведука и отремонтировано или улучшено – 10; сооружено 693 канализационных и дренажных системы; только в одной Гаване построено 23 км новых улиц и мостовых, а 112 км перестроено и отремонтировано. Кроме того, было построено 8 больниц, 8 больниц были расширены и 2 перестроены и отремонтированы; наконец, было построено 5 школ и одна школа была перестроена. Другие проекты, осуществленные в рамках программы экономического и социального развития, включают сооружение 5 новых аэропортов и перестройку одного старого.

35. В настоящее время правительство предприняло постройку 55 новых дорог общей длиной в 1 700 км, ремонт 33 дорог общей длиной в 141 км и удлинение двух других общей длиной в 23 км. Другие строительные работы включают следующее: 461 главных и второстепенных шоссейных дорог общей длиной в 2 877 км, 35 мостов, 14 акведуков и 170 канализационных систем. Кроме того, в настоящее время строится 7 новых больниц и ремонтируется – 4, строится 4 больших школы и ремонтируется – 5, строится 3 новых аэропорта и ремонтируется – 5. Наконец, разрабатываются планы, которые в скором времени будут проведены в жизнь, предусматривающие постройку 23 дорог общей длиной в 675 км, ремонт 7 дорог общей длиной в 64 км и постройку 3 мостов, 5 акведуков и 10 больниц.

36. Как это видно из сказанного, мы старались бороться с депрессией, вызванной сокращением нашего сахарного производства и уменьшением дохода от продажи сахара, и предотвратить таким образом дефляцию, которая привела бы к кризису, а также укрепить путем диверсификации нашу экономическую структуру, с тем чтобы она в меньшей степени зависела от неустойчивости наших источников дохода.

37. Я позволил себе остановиться на этих разъяснениях, чтобы подкрепить фактическими данными мое прежнее утверждение, что, несмотря на все наши усилия и жертвы, Куба продолжает нуждаться в сотрудничестве более развитых и богатых стран, без которого мы не в состоянии достигнуть даже того минимального жизненного уровня, к которому стремится наш народ. Я хотел также предупредить возражение, что каждая страна должна самостоятельно обеспечивать свое экономическое благополучие. Этот аргумент не совсем справедлив, так как взаимная зависимость стран есть фактор, значение которого с каждым днем все более и более увеличивается, и рост нашей продукции, предназначенной для экспорта, возможен только при наличии рынков, на которых мы могли бы сбывать наши товары по нормальным ценам.

38. Повестка дня одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи содержит ряд пунктов, которые могут быть отнесены к категории колониальных проблем. Делегация Кубы голосовала за их включение и, тем самым, изменила в некоторых случаях свою прежнюю позицию. В связи с этим я считаю необходимым разъяснить в кратких словах нашу точку зрения, чтобы тот факт, что мы голосовали за включение этих пунктов в повестку дня, не мог быть истолкован в том смысле, что мы заранее заняли определенную позицию по существу данных вопросов.

39. В заявлении, сделанном делегацией Кубы на специальной сессии, созванной в Сан-Франциско по случаю десятой годовщины существования Организации Объединенных Наций, внимание государств-членов Организации и мирового общественного мнения было обращено на один неопровержимый факт. Мы указали, что в то время, когда Соединенное Королевство признало независимость своих прежних многочисленных колоний, – как, например, Индии, Пакистана, Бирмы, Цейлона и Непала, не приобретая при этом никаких новых колоний, – когда Франция сделала то же самое в отношении Камбоджи, Лаоса и Вьетнама, а также, совсем недавно, в отношении Туниса и Марокко, когда Нидерланды не препятствовали созданию Индонезийской Республики и когда Соединенные Штаты, после безупречного проведения плебисцита, создали для Пуэрто-Рико статус свободного союзного коммонвелта, а Филиппинам даровали независимость, – Советский Союз, напротив, проводит политику неприкрытого колониализма, невиданного в истории человечества экономического и политического империализма. Достаточно указать на то, что в одной Европе он завоевал 1 187 252 кв. километров иностранной территории и поработил 98 миллионов людей без всякого на то оправдания или основания. При этом мы не считали Северной Кореи, Северного Вьетнама, Внешней Монголии и коммунистического Китая.

40. Делегация Кубы удивляется тому, что, хотя по вопросу о колониализме произносятся пламенные заявления и вносятся различные проекты резолюций, составленные в резких выражениях, однако, о существующем в настоящее время колониализме Советского Союза никто не упоминает. По нашему мнению, – это то же самое, что сосредоточить все силы на изучении древней истории, не уделяя ни малейшего внимания современным событиям.

41. Делегация Кубы, как она неоднократно доказала уже это в прошлом, будет продолжать придерживаться линии поведения, направленной против коло-

Digitized by UNOG Library

циализма; однако она будет рассматривать возникающие вопросы по существу и в свете нынешнего мирового положения. Мы не согласны с тем, что суверенные права могут передаваться без согласия заинтересованного народа, но в еще большей степени мы не согласны с позицией тех, кто ведет борьбу с колониализмом в одной части света и в то же время проявляет полное равнодушие к жестоким страданиям, причиняемым некоторым народам воинствующей колониалистической политикой Советского Союза.

42. Г-н ФАУЗИ (Египет) (говорит по-английски): Нынешний год был особенно бурным. Однако за темными и грозными тучами можно было видеть и некоторый просвет.

43. Вопрос о приеме новых членов, который в течение ряда лет оставался неразрешенным, вследствие чего многие достойные кандидаты не могли быть приняты в Организацию Объединенных Наций, был сдвинут с мертвой точки, и наша Организация была счастлива принять в свою среду девятнадцать стран, которые своим ценным сотрудничеством несомненно будут содействовать осуществлению ее целей и идеалов.

44. В области применения атомной энергии для мирных целей был сделан ряд дальнейших шагов, большинство которых было предпринято в правильном направлении и имело целью ускорить и надлежащим образом организовать использование этой огромной силы в мирных целях на благо всего человечества, а не для того, чтобы служить эгоистическим и опасным честолюбивым вожделениям немногих.

45. В то же время были удвоены усилия — которые, однако, еще не увенчались успехом — для урегулирования вопроса о ядерном и термоядерном оружии и о вооружении обычного типа, причем движение в пользу запрещения пользования атомными и водородными бомбами и даже производства опытов над ними усилилось.

46. Однако многие из нас считают, что все эти утешительные симптомы, отмеченные за последний год, имеют гораздо меньшее значение, чем возрастающее признание моральных ценностей и проявленные огромным большинством человечества пред лицом серьезной опасности, угрожающей поддержанию международного мира, чувство ответственности, серьезное отношение к моменту и необходимая бдительность.

47. С другой стороны, светлая сторона этой картины омрачается целым рядом весьма прискорбных ситуаций и событий, которые глубоко тревожат весь мир.

48. После некоторого успокоения и после некоторого ослабления той напряженности, которой характеризовались взаимоотношения великих держав, маятник снова качнулся в обратном направлении, взаимные подозрения и разногласия снова углубились и обострились, что еще более подорвало уверенность в возможности сохранения международного мира и безопасности.

49. Программы производства ядерного, термоядерного и другого ужасного оружия массового разрушения лихорадочно осуществляются ускоренным темпом. Арабское население Палестины продолжает оставаться лишенным своих прав, своей страны, своей национальности и даже человеческого достоинства, причем за последние несколько недель положение еще более ухудшилось. Арабское население Алжира по-прежнему избивается и приносится в жертву на сатанинском алтаре французского колониализма.

50. Высокие принципы Устава были жесточайшим образом нарушены Соединенным Королевством, Францией и Израилем, мрачный заговор и агрессия которых против Египта навсегда будут запечатлены в летописях предательства и позора.

51. Согласно первоначальному плану, 29 октября 1956 года предполагалось созвать в Женеве совещание министров иностранных дел Франции, Соединенного Королевства и Египта, с тем чтобы при содействии Генерального Секретаря, возобновить переговоры по вопросу о Суэцком канале, имевшие место в начале октября в Нью-Йорке. Эти переговоры предшествовали формулировке шести принципов, содержащихся в резолюции Совета Безопасности от 13 октября [S/3645], и давали серьезное основание надеяться на дальнейший прогресс и на успешное разрешение проблемы. Об этом свидетельствует, помимо прочего, меморандум Генерального Секретаря от 3 ноября [S/3278], из которого явствует, что в этом направлении были достигнуты значительные успехи. В своем заявлении, сделанном 24 ноября, бельгийский министр иностранных дел [594-е заседание], которого нельзя заподозрить в пристрастном отношении в пользу Египта, также указал, что вопрос о Суэцком канале может быть разрешен без особых трудностей.

52. Однако 29 октября 1956 года, когда должны были возобновиться переговоры, на которые многие возлагали вполне обоснованные надежды, в этот именно день Израиль, Франция и Соединенное Королевство приступили к осуществлению первого этапа своих агрессивных военных действий против Египта. В этот день Израиль начал свое нападение, а на следующий день в 16 ч. 30 м. британский постоянный помощник министра иностранных дел, вместе с французским министром иностранных дел, передали египетскому послу в Лондоне без всяких серьезных на то оснований ультиматум, составленный в чрезвычайно грубых и оскорбительных выражениях и требовавший от египетского правительства ответа в течение двенадцати часов.

Digitized by UNOG Library

53. Египет отказался подчиниться этому унизительному требованию, после чего вооруженные силы Франции и Соединенного Королевства напали на Египет, и события приняли еще более трагический оборот.

54. До сегодняшнего дня все три захватчика продолжают оккупировать египетскую территорию, игнорируя постановления Организации Объединенных Наций и не обращая внимания на призывы Генеральной Ассамблеи с требованием вывести их вооруженные силы с египетской территории.

55. Правда, французское правительство заявило сегодня, что появившееся в печати сообщение о высадке французских танков в Порт-Саиде, о чем я счел своим долгом довести до сведения Генеральной Ассамблеи, не отвечает действительности. Конечно, Ассамблея может принять это заявление французского правительства с некоторой оговоркой, ибо оно сделано одной из сторон и не является результатом расследования, произведенного Организацией Объединенных Наций. Но допустим, что это утверждение правильно; разве французские вооруженные силы не продолжают оставаться на египетской территории? Разве Франция не отказывается соблюдать целый ряд ясных и определенных резолюций Генеральной Ассамблеи?

56. Мы продолжаем ждать, что три захватчика проявили хотя бы минимальное уважение к мировому общественному мнению и к Организации Объединенных Наций. Однако, наши ожидания, по-видимому, напрасны.

57. В то время, когда началась агрессия против Египта, британский премьер-министр заявил, что нападение на Египет имеет целью разъединить воюющие стороны и обеспечить беспрепятственное пользование Суэцким каналом. Однако, фактически, двенадцатичасовой ультиматум содержал требование, чтобы вооруженные силы Египта — конечно, это не касалось вооруженных сил Израиля — отступили на 100 миль от египетской границы. Кроме того, французские и британские вооруженные силы ни разу не вступили в бой с наступающими израильскими войсками и не пытались отбросить их назад. Конечно, мы этого и не ждали, принимая во внимание позицию этих держав и проводимую ими политику. Вместо этого французские и британские вооруженные силы начали бомбардировать и атаковать обороняющихся египтян. Иными словами, они пришли в Египет только для того, чтобы помочь агрессорам. Они пришли в качестве захватчиков и нарушителей Устава, а не для того, чтобы оказать помощь жертвам агрессии и заставить соблюдать постановления Устава.

58. Во всяком случае, как мы это уже отметили и как это ясно всему миру, они не имели никакого права, никаких оснований и никаких оправданий для подобного вмешательства. Что же касается пользования Суэцким каналом, то всем известно, что с момента начала агрессии против Египта ни одно судно не прошло через канал и что движение судов через канал прервано на долгое время.

59. Итак, нападение Франции и Соединенного Королевства на Египет было вызвано другими причинами, а не желанием разъединить воюющие стороны и обеспечить проход через Суэцкий канал. Настоящий причиной было то, что Египет вызвал неудовольствие Франции и Соединенного Королевства. Как большинство членов Организации Объединенных Наций, как огромное большинство народов всего земного шара, Египет всегда стоял на страже прогресса, эволюции, моральных устоев, справедливости и идеалов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Вместе с общественным мнением всего мира, Египет всегда стоял за то, что взаимоотношения всех народов должны базироваться на принципах свободы, братства и равенства — этих трех высоких идеалах, которые были провозглашены великой французской революцией, но которые теперешняя Франция, вместе со своими союзниками, позорит и отвергает.

60. Вместе с огромным большинством народов всего мира, Египет всегда утверждал и утверждает, что ради собственного блага как морального, так и материального, все народы могут и должны жить в мире друг с другом на началах равенства, свободы и братства, используя те обширные возможности, которые открывает современная наука и с помощью которых человечество, воодушевляемое стремлением к свободе и верой в идеалы, может сделать жизнь несравненно более продуктивной и достойной.

61. Неужели все это должно погибнуть в мрачной пропасти унизительных взаимоотношений, порожденных тиранией и колониализмом? Неужели, в ущерб всем и ко всеобщему позору, можно допустить, чтобы народы мира по-прежнему разделялись на эксплуататоров и эксплуатируемых, на господствующих и подвластных, на угнетателей и угнетаемых? Подобная перспектива немыслима. Египет и огромное большинство других стран мира преисполнены стремлением к созиданию, а не разрушению; они желают обеспечить свободу для всех, а не только для избранных, и не хотят — как этого опасаются некоторые пессимисты — перехода от одного чужеземного ига к другому.

62. Можно ли с полной добросовестностью видеть в агрессии против Египта нечто другое, чем то, чем она является на самом деле, т.е. применением грубой силы и отказом от всего того, что было достигнуто за те тысячелетия, на протяжении которых человек, как принято считать, постоянно прогрессировал, поднимаясь от пещерной жизни и от закона джунглей до высоты понимания свободы и человеческого достоинства?

Digitized by UNOG Library

63. Организация Объединенных Наций должна тщательно расследовать все подробности и все обстоятельства этого заговора и этой агрессии, совершенной тремя соучастниками, с тем чтобы установить вину или — быть может — невиновность каждого из них. Это расследование должно послужить уроком и предупреждением для всех, а также реальным и строгим напоминанием о том долгом пути, который предстоит еще пройти человечеству для достижения намеченных идеалов. После этого расследования Организация должна будет сделать соответствующие заключения и вынести свой приговор.

64. Далеее должно быть признано право Египта на возмещение нанесенного ему ущерба. Огромные повреждения и разрушения, причиненные Египту, должны быть исправлены. Захватчиков следует заставить уплатить хотя бы за причиненные ими материальные опустошения, ибо они никогда не смогут возместить тот ущерб, который они нанесли чувству безопасности, спокойствию духа и благосостоянию египетского народа, а также тем великим моральным ценностям, которые принадлежат всем нам — государствам-членам Организации Объединенных Наций и народам всего мира — и которые подверглись столь грубому посягательству.

65. Теперь я хотел бы сделать краткий обзор происшедших событий.

66. Как я уже сказал, совещение министров иностранных дел Франции, Соединенного Королевства и Египта для продолжения ранее начатых переговоров с целью разрешить проблему Суэцкого канала было первоначально назначено на 29 октября. Египетское правительство предложило — и это предложение продолжает оставаться в силе — вступить со всеми заинтересованными странами в переговоры о заключении соглашения, которое вновь подтвердило бы Константинопольскую конвенцию 1888 года, обеспечивающую свободу судоходства по Суэцкому каналу, и предоставило бы всем странам, пользующимся каналом, необходимые гарантии. Это предложение ясно изложено в заявлении египетского правительства и в отчетах Совета Безопасности.

67. 12 октября Генеральный Секретарь представил Совету Безопасности шесть принципиальных положений, которые, по его мнению, резюмировали переговоры, имевшие место между министрами иностранных дел Франции, Соединенного Королевства и Египта. 13 октября эти принципы были единогласно одобрены резолюцией Совета Безопасности [С/3675].

68. Я прошу теперь Генеральную Ассамблею обратить внимание на то, в какой мере эти принципы были осуществлены на практике, или, по крайней мере, рассмотреть, в качестве примера, некоторые случаи их применения.

69. Что касается первого принципа, касающегося свободы судоходства по Суэцкому каналу, то Франция и Соединенное Королевство при содействии некоторых сотрудников бывшей Компании Суэцкого канала, сделали все возможное для того, чтобы подорвать и парализовать все попытки египетского правительства добиться успешного функционирования канала под руководством органа египетского правительства, пользующегося автономным статусом и ведающего этими операциями. В числе других махинаций и актов саботажа, к которым прибегали оба названные правительства, следует указать на подстрекательство британских, французских и других неегипетских лоцманов к тому, чтобы они без предупреждения и без уважительных причин прекращали выполнение своих обязанностей.

70. Несмотря на эти интриги и подрывную работу, египетские власти оказались вполне способными руководить эксплуатацией канала. В течение девяноста семи дней, считая со дня национализации Компании Суэцкого канала по 31 октября, когда вторгнувшиеся неприятельские войска достигли района Суэцкого канала, 4 031 судно — т.е. в среднем 41 судно в день — прошло через канал в полной безопасности, без всяких помех и задержек; для сравнения можно указать, что число судов, прошедших через канал в течение соответствующего периода в предшествующем году, равнялось 3 908, что составляет в среднем 39 судов, вместо 41. Теперь пусть захватчики скажут нам, сколько судов прошло через Суэцкий канал с того момента, когда они попытались захватить канал в свои руки.

71. Второй принцип, одобренный Советом Безопасности — это требование соблюдения суверенных прав Египта. Сегодня весь мир с ужасом констатирует, каким образом этот принцип был понят захватчиками.

72. Что касается третьего принципа, согласно которому эксплуатация канала должна быть полностью изолирована от каких бы то ни было политических влияний, то по этому поводу я должен заявить следующее. С самого начала, когда в прошлом столетии, Суэцкий канал был открыт для навигации, Египет предоставил и обеспечил свободу судоходства в Суэцком канале всем странам и в любое время, без всякого различия. Египетское правительство всегда непоколебимо придерживалось этого принципа, и в ряде заявлений и в том числе в заявлении, сделанном им на заседании Совета Безопасности, оно ясно высказало свое намерение.

73. В резком противоречии с этой точкой зрения, Франция, Соединенное Королевство и некоторые другие страны понимали свободу судоходства в смысле предоставления им самим свободы завладеть каналом и пользоваться им по своему собственному усмотрению, а требование о том, чтобы пользование канала не зависело от политики, они толковали как устранение Египта от эксплуатации канала. Теперь, после совершенных ими актов агрессии, когда канал был частично разрушен и поврежден, им удалось,

Digitized by UNOG Library

наконец, если не отделить вопроса пользования канала от политики, то вообще прекратить его эксплуатацию.

74. Я не вижу надобности продолжать изложение позиции, занятой Францией и Соединенным Королевством по отношению к принципам, которые они сами поддерживали или якобы поддерживали и которые были одобрены Советом Безопасности в резолюции, принятой по их предложению. Трудно представить себе более циничный взгляд на международные отношения и более циничную попытку их урегулировать.

75. Теперь, когда к заговору примкнул Израиль и, когда он был принят в число других сообщников, образовался триумвират, – самый худший из когда-либо существовавших, – не останавливающийся ни перед чем и являющий миру самый безобразный пример беззакония и цинизма. Неудивительно, что многие, даже из числа тех, кто обычно не разделяет точки зрения Каира, не сочли возможным с этим согласиться. Так, например, в силу этих соображений несколько членов британского правительства и в том числе бывший британский министр иностранных дел г-н Наттинг решили подать в отставку. Эти соображения побудили также г-на Гейтскелля, в ответ на заявление сэра Антони Идена, выступить в Палате общин 3 ноября со следующими словами:

> «К сожалению из сообщений о продолжающейся и даже усиливающейся бомбардировке, производимой британскими самолетами, а также из заявления, сделанного сегодня утром премьер-министром, совершенно ясно вытекает, что британское правительство не выполняет рекомендации Ассамблеи. Таким образом, наше правительство отказывается подчиниться резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая была принята, насколько мне известно, более значительным большинством, чем какая-либо другая резолюция Ассамблеи. Что касается поставленных правительством условий, то правительство Ее Величества не может ставить условий в этом случае... Как лояльный член Организации Объединенных Наций – если оно действительно является лояльным членом – оно обязано подчиняться решению большинства».

Слова: «если оно действительно является лояльным членом» сказаны г-ном Гейтскеллем, а не мною. Далее г-н Гейтскель сказал:

> «Правительство Ее Величества выступило против Египта, подвергшегося нападению со стороны Израиля; этот факт не подлежит сомнению. Я не знаю, считает ли правительство, что оно может гордиться подобной интервенцией. Я не знаю, имело ли оно в виду разъединить воюющие стороны. Я не знаю, хотело ли оно положить конец военным действиям. Фактически интервенция заключалась в том, что ряд гражданских населенных пунктов и военных сооружений в Египте были бомбардированы. Этими действиями оно подорвало всякое доверие к мерам коллективной безопасности».

76. Это было сказано 3 нобря – с тех пор прошло уже много времени. Однако ни эти слова, ни выражения глубокого негодования, поступавшие со всех концов мира, не могли поколебать британское правительство и его сообщников и заставить их занять открытую и достойную позицию, опирающуюся на принципы морали. Еще 17 ноября британский премьер-министр заявил: «Мы не приносим никаких извинений за действия, совершенные нами и нашими французскими союзниками, и никогда этого не сделаем». Я полагаю, что извинения со стороны британского премьер-министра или его союзников никому не нужны. Вместо этого мы настаиваем на том, чтобы они немедленно, безоговорочно и добросовестно подчинились резолюциям Генеральной Ассамблеи, относящимся к настоящему кризису, и прекратили свое в высшей степени недостойное и позорное отношение к указанным резолюциям.

77. Израиль неоднократно заявлял, что он обязан своим существованием Организации Объединенных Наций. Франция и Соединенное Королевство принадлежат к числу составителей Устава и являются членами-учредителями Организации Объединенных Наций, а также постоянными членами Совета Безопасности. Поэтому можно было предполагать и ожидать, что эти державы будут проявлять особое уважение к нашей Организации и особенно заботиться о проведении в жизнь ее целей и идеалов. Что же они сделали? Разве в результате агрессии они обеспечили свободу судоходства в канале, о которой было сказано столько слов? Разве в результате их интервенции канал не выбыл из строя на долгое время? Проявили ли они должное уважение к Уставу или же они заставили нас с прискорбием констатировать грубое нарушение Устава? Выполнил ли Израиль условия Соглашения о перемирии с Египтом, а если нет, то должны ли мы, вместе с г-ном Бен Гурионом, признать, что это Соглашение является мертвой буквой? Соблюдает ли Соединенное Королевство свое соглашение с Египтом, заключенное в 1954 году? Наконец, разве вторжение в Египет является правильным способом для установления взаимоотношений двух стран на основе взаимого понимания и прочной дружбы?

78. Посмотрим теперь, как два главных члена этого триумвирата агрессоров – Франция и Соединенное Королевство – выполняют свои обязательства, вытекающие из их участия в Организации Северо-атлантического пакта, в которой они, в качестве великих держав и членов-учредителей, занимают видное положение. Трудно поверить своим глазам, читая в преамбуле и статье 1 Северо-атлантического пакта следующее:

> «Договаривающиеся стороны подтверждают свою веру в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и свое желание жить в мире со всеми народами и всеми правительствами.
>
> Они преисполнены решимости оградить свободу, общее наследие и цивилизацию своих народов, основанные на принципах демократии, свободы личности и господства права.
>
> Они стремятся обеспечить стабильность и благосостояние в районе северной части Атлантического океана.

Digitized by UNOG Library

Они твердо решились объединить свои усилия для коллективной обороны и для сохранения мира и безопасности...

Договаривающиеся стороны обязуются, как это обусловлено Уставом Организации Объединенных Наций, разрешать все международные споры, в которые они могут быть вовлечены, мирными средствами, таким путем, чтобы международный мир, безопасность и справедливость не были поставлены под угрозу, и воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы или применения силы каким бы то ни было способом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций».

79. Сегодня, когда со дня подписания Североатлантического пакта прошло более семи с половиной лет, не имеют ли все страны мира право спросить, что за это время делали Франция и Соединенное Королевство в качестве членов Организации Северо-атлантического пакта, имея возможность пользоваться ее средствами и оружием? Что делали они, кроме того что раньше они убивали алжирцев, а теперь — и алжирцев и египтян? Неужели в этом заключаются достоинства этой организации, за которые мы должны ее восхвалять? Что еще было сделано до сих пор этой организацией, находящейся в руках Франции и Соединенного Королевства?

80. Как долго еще эти своевольные члены Организации Объединенных Наций будут стоять в стороне от нее? Сколько времени понадобится им для того, чтобы снова вернуться в ее лоно не только физически, но и идейно? Перед ними лежит ясный и прямой путь. Пусть они откажутся от своих ошибок — они смогут этим только гордиться. Пусть они возместят тот ущерб, который они причинили другим, и перестанут вредить самим себе. А если британский премьер-министр и его союзники не желают приносить извинений, то это не имеет большого значения. Вместо извинений пусть они загладят свою вину добрыми делами, которые принесут не горе, а радость человечеству.

81. Что касается нас, то, подходя к вопросу с общемировой точки зрения, мы считаем войну чистейшим безумием и глубоко убеждены в необходимости поддержания международного мира.

82. На этом я заканчиваю свое сегодняшнее выступление. Однако, размышляя о том, что происходило и что было сделано в этом зале заседаний Генеральной Ассамблеи и за ее стенами, я хочу, в заключение, сказать, что благодарный Египет всегда будет помнить и никогда не забудет поддержки, которую он встретил со стороны тех, кто не оставил его в период тяжких испытаний и бедствий.

83. Г-н АБДУЛГАНИ (Индонезия) (говорит по-английски): Прежде чем говорить по существу, я хочу присоединиться к предыдущим ораторам и приветствовать нашего Председателя по поводу его единогласного избрания на высокий пост Председателя одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Я делаю это с особенным удовольствием не только потому что, как это всем известно, он глубоко предан делу Объединенных Наций, что так необходимо для выполнения обязанностей Председателя, не только потому что он обладает столь приятными личными качествами, за которые он пользуется заслуженным уважением, но и потому что он представляет страну и народ, которые столь тесно связаны с моей родиной и моим народом. Избрание его на эту высокую должность было принято правительством и народом Индонезии с чувством гордости и признательности.

84. Наша признательность тем более велика, что он председательствует в Генеральной Ассамблее, которая по своему составу, вследствие принятия в число членов Организации девятнадцати новых государств Азии, Африки и Европы, значительно более многочисленна, чем предыдущая. Благодаря принятию этих государств, Организация Объединенных Наций в большей степени представляет народы всего мира и стала значительно более универсальной по своему составу. Участие этих новых членов в нашей общей работе увеличило авторитет Организации Объединенных Наций, равно как и лежащую на ней ответственность, и будет, конечно, способствовать международному сотрудничеству и взаимопониманию, как это предусматривается в Уставе. Мы искренне надеемся, что независимые страны, не состоящие членами Организации Объединенных Наций, а также другие страны, которые в скором времени получат независимость, будут безотлагательно приняты в состав нашей Организации.

85. Я думаю, что не все из нас в полной мере отдают себе отчет в тех выгодах — будь то прямых или косвенных, непосредственных или перспективных — связанных с привлечением большего числа стран, большего числа представителей суверенных государств к участию в обсуждении различных вопросов, в работе и деятельности этой всемирной организации. Происходящий здесь широкий обмен мнений полезен не только для данной страны и данного народа; он содействует также достижению нашей цели обеспечения международного сотрудничества и взаимопонимания, которые столь необходимы для установления всеобщего мира. Исключение какой-либо нации из участия в работе Организации Объединенных Наций может, по нашему мнению, только повредить делу обеспечения подлинного и длительного мира.

86. Вот почему Индонезия весьма сожалеет, что самая многолюдная страна в мире, от которой зависит устойчивость положения в Азии — Китайская Народная Республика — все еще не допускается к участию в нашей работе. Я уверен, однако, что мы перестанем в скором времени недооценивать работу, цели и влияние Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

87. Одиннадцатая сессия Генеральной Ассамблеи собралась в тревожное время, когда международному миру угрожает серьезная опасность. Обе чрезвычайные специальные сессии Генеральной Ассамблеи, созванные для рассмотрения вопросов агрессии против Египта и интервенции в Венгрии, набросили зловещую тень на открытие нынешней сессии. Вследствие этого, наши общие усилия, направленные на сохранение и упрочение мира, еще более затрудняются. Проблемы, поставленные на очередь этими событиями, которые так способствовали ухудшению положения и обострению существовавших конфликтов, настолько серьезны, что они не могут не отразиться — и даже оказать преобладающее влияние — на обсуждении Ассамблеей многочисленных пунктов ее повестки дня.

88. Однако эти два события — агрессия против Египта и интервенция в Венгрии — должны рассматриваться как отдельные части одной гораздо более обширной проблемы. Они были вызваны, по моему мнению, тем напряжением, которое возникло в результате борьбы между старым понятием о власти — или об интересах носителя власти — и новым понятием о свободе и равенстве наций, о принадлежащем всем народам и нациям праве стремиться к лучшей жизни в новом мировом содружестве, об установлении новых и более справедливых взаимоотношений слабых и сильных.

89. В тяжелые дни 1945 года, когда был составлен Устав Организации Объединенных Наций, человечество стремилось к правде и справедливости. Оно стремилось найти — или даже создать — новый мир, новое мужественное и энергичное общество, которое могло бы положить конец войнам и спасти человечество от ужасов войны. Были изучены причины, вызывающие войны, с тем чтобы навсегда устранить возможность их возникновения в будущем. Был написан Устав, который должен был служить руководством для всего человечества, с тем чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе». Была выработана новая система взаимоотношений наций и народов, новая концепция существования всех наций — великих и малых — в условиях более широкой свободы и равенства.

90. Много ли мы продвинулись вперед в этом направлении? На этот вопрос, мне кажется, можно ответить и в утвердительном и в отрицательном смысле. Утвердительный ответ относится к тем случаям, когда борьба миролюбивых народов во всем мире увенчалась успехом и привела к новому виду взаимоотношений, к новому виду сотрудничества и к развитию уважения к свободе и равенству всех народов и наций, как это предусмотрено в Уставе. Образование новых суверенных государств после второй мировой войны и установление, в общих интересах, новых взаимоотношений больших и малых наций свидетельствуют об этом прогрессе.

91. Страны Азии и Африки, участвовавшие в прошлом году в Бандунгской конференции, также содействовали достижению этого прогресса. Они поддержали тех, кто считает, что Устав Организации Объединенных Наций был написан не для того, чтобы обеспечить международный мир на основе сохранения статус-кво, — хотя это и было бы весьма желательно для некоторых держав, — и что целью его является создание новой и прочной основы для поддержания всеобщего мира, даже если бы пришлось нарушить существовавший статус-кво и отказаться от старых взглядов на жизнь и на взаимоотношения наций, допускающих господство великих держав.

92. Само собой разумеется, что эта новая концепция жизни и взаимоотношений наций не может утвердиться без борьбы. В наиболее ясной и определенной форме она проявляется в борьбе колониальных народов против чужеземного владычества. На реальный характер этой борьбы указывает наличие таких политических проблем, как алжирский вопрос, кипрский вопрос, вопрос о Западном Ириане, вопрос Гоа и т.д. Об этой борьбе свидетельствуют проблемы, связанные с несамоуправляющимися территориями, и — в несколько другой форме — такие вопросы, как расовый конфликт в Южно-Африканском Союзе. Обостренность этих проблем зависит от степени расхождения между старым и новым порядком.

93. Именно ввиду того что старый порядок все еще продолжает существовать во многих частях света, влияя на взаимоотношения наций и на их внутреннюю жизнь, мы можем ответить отрицательно на поставленный мною вопрос: удалось ли нам достигнуть значительных результатов в деле осуществления того нового мирового строя, к которому мы стремимся?

94. Я не хочу этим сказать, что мы не достигли никакого прогресса. Еще в прошлом году, по случаю десятилетней годовщины подписания Устава Организации Объединенных Наций, индонезийская делегация вместе с другими делегациями отметила, что Организация Объединенных Наций способствует созданию благоприятных условий для сотрудничества и содействует повышению жизненного уровня. В связи с этим следует отдать должное всем нациям как большим, так и малым. Общая обстановка, существовавшая в то время, благоприятствовала сближению великих держав, столь необходимому для прекращения разногласий и установления всеобщего мира. Однако и в этот благоприятный момент мы попрежнему утверждали, что борьба за установление в мире нового порядка должна продолжаться. Человечество должно проникнуться новым миросозерцанием. В этом процессе старые взгляды на власть являются мертвым грузом, который томозит его развитие и который должен быть устранен.

95. В самом деле, военные действия, начатые Соединенным Королевством и Францией против Египта

Digitized by UNOG Library

одновременно с вторжением в эту страну израильских вооруженных сил, явились суровым предостережением для тех, кто полагал, что старые стремления уже отжили свой век. События в Египте доказали жизненность и силу этих стремлений, которые многие считали давно изжитыми. Быть может, это была последняя отчаянная попытка задержать процесс освобождения, наблюдающийся в странах новой Азии и новой Африки, и воспрепятствовать демократизации взаимоотношений этих стран с Западом — была бы безумием. Это было бы равносильно попытке повернуть назад колесо истории, которое нельзя повернуть вспять даже с помощью грубой силы, даже путем применения вооруженной силы.

96. Попытка правительств Соединенного Королевства и Франции — я имею в виду правительства, а не народы этих стран — возродить колониальный дух и колониальное господство под каким бы то ни было видом безусловно не принесет им пользы. Как это ни звучит невероятно, они, по-видимому, действительно считают возможным применять во второй половине двадцатого века методы восемнадцатого и девятнадцатого веков. Какой огромный ущерб они нанесли тем самым не только своему престижу и своим интересам, но также делу цивилизации и прогресса!

97. Приходится с сожалением констатировать, что эти действия совершили страны, которые внесли столь ценный вклад в развитие не только западной, но и всеобщей цивилизации. Еще более достойно сожаления, что эти страны считают себя руководителями так называемого «свободного мира» и защитниками свободы и демократии. Именно этим принципам они нанесли самый тяжелый удар.

98. Некоторые из их друзей усердно старались оправдать их акты агрессии против Египта, даже вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что Соединенные Штаты заняли позицию, которая внушает нашему народу глубокое уважение. Великая военная держава, совместно с огромным большинством других стран, прибегла к моральному воздействию для того, чтобы остановить явный акт агрессии. Мы видим теперь, какую мощь представляет собой этот союз, основанный на моральной силе и опирающийся на мировое общественное мнение, для защиты принципов Устава Организации Объединенных Наций. В самом деле, следует помнить, что создание нового и лучшего порядка в мире не является прерогативой нескольких государств или некоторых великих военных держав, а общей задачей всех — больших и малых — стран.

99. В настоящем кризисе особенно важное значение имеет этот духовный союз, эта новая не военная, а моральная сила, вызванная к жизни ходом событий. Следует надеяться, что этот новый союз будет продолжаться и после окончания настоящего кризиса, которому мы будем, таким образом, обязаны этим ценным достижением.

100. Высказав эти соображения, я хочу теперь изложить в кратких словах точку зрения индонезийской делегации в отношении положения на Среднем Востоке и в Венгрии.

101. Что касается Среднего Востока, то правительство Индонезии неоднократно исчерпывающим образом разъясняло свою позицию. Чтобы не осложнять и без того опасное положение, Соединенное Королевство, Франция и Израиль должны безотлагательно полностью и безоговорочно вывести свои вооруженные силы с египетской территории, в соответствии с требованием Генеральной Ассамблеи, неоднократно выраженном в ее резолюциях. До тех пор пока вооруженные силы не будут выведены, нельзя не только разрешить, но даже плодотворно обсуждать проблемы, вызвавшие войну на Среднем Востоке. Кроме того, мы озабочены тем, каким образом эти события отразятся на экономической жизни нашей страны и на мировом экономическом положении.

102. Но что еще важнее, агрессия против Египта серьезно подорвала наше доверие к некоторым колониальным европейским странам. Памятуя наш собственный опыт, мы были глубоко встревожены политикой двух великих держав, которые старались воскресить колониальные методы восемнадцатого и девятнадцатого веков, пытаясь уничтожить независимость и суверенитет государства, являющегося, как и они, членом Организации Объединенных Наций. Поэтому ни одно из наших решений не должно привести к нарушению суверенитета и территориальной неприкосновенности Египта. Полное соблюдение всеми государствами независимости и суверенитета Египта должно быть первым шагом на пути к разрешению проблем, вызвавших кризис на Среднем Востоке, где окончательной целью должно быть согласование законных интересов всех сторон.

103. Переходя теперь к положению в Венгрии, я полагаю, что вопрос этот следует рассматривать в связи с последними событиями в Восточной Европе и в свете существующих взаимоотношений стран этого района с Советским Союзом. Каждая страна обладает неотъемлемым правом определять самостоятельно свою собственную судьбу, не подвергаясь какому-либо давлению извне. Мы с интересом и с удовлетворением следили за работой демократических сил в странах Восточной Европы, что стало возможным благодаря новому подходу и новой политике, проводившейся советскими лидерами за последние годы, начиная со смерти Сталина. Многим странам, находящимся за пределами коммунистического влияния, прогресс этих сил кажется слишком медленным. С другой стороны, некоторые группы, находящиеся в пределах коммунистического мира, считают это развитие слишком быстрым.

Digitized by UNOG Library

104. Но как бы то ни было, для нас важен тот факт, что эволюция в сторону ослабления напряженности несомненно имеет место и что, если этот процесс будет развиваться без всякого внешнего вмешательства, он может только облегчить поддержание международного мира вообще. Мы, конечно, искренне приветствуем те перемены, которые произошли в Польше мирным путем.

105. Что касается Венгрии, то там эволюционный процесс сопровождался, к сожалению, применением силы и вмешательством советских войск, вследствие чего не только пострадало население и стране был причинен материальный ущерб, но затормозился также самый процесс эволюции. Мы глубоко об этом сожалеем, тем более, что положение в Венгрии связывается теперь с холодной войной и с угрозой для безопасности Советского Союза.

106. При рассмотрении этого вопроса Организация Объединенных Наций должна помнить, что для быстрого и мирного его решения необходимо, чтобы он был возможно более изолирован от различных тактических и стратегических приемов, применяемых в холодной войне. Как внутри нашей Организации, так и за ее пределами мы должны поощрять мирное развитие эволюционного процесса, способствующего установлению устойчивых и демократических правительств, поддерживающих дружественные отношения со своими соседями.

107. Если внимательно проанализировать нынешний кризис, вызванный событиями на Среднем Востоке и в Венгрии, то мы увидим, что создавшееся положение в значительной степени затрагивает престиж Организации Объединенных Наций. Что касается меня, то я убежден в том, что мы пришли к кризису великих держав. Великие державы, на которых согласно Уставу возложена главная ответственность за поддержание мира и безопасности, так явно нарушили Устав и создали угрозу для мира и безопасности народов, прибегнув к грубой силе, что едва ли можно продолжать считать их «хранителями мира и безопасности».

108. Это – важная проблема, которая выдвигает вопрос о том, насколько правильно понимается роль великих держав в Организации Объединенных Наций и, в частности, в Совете Безопасности. Концепции, положенные в основу Устава, поколеблены до самого основания и утратили свое прежнее значение. Однако, если в результате этого кризиса великих держав будет раз навсегда положен конец попыткам прибегать к войне в целях проведения национальной политики, то это может служить надежным залогом обеспечения мира в будущем. Если кризис этот является в сущности кризисом господства одних держав над другими, то он может привести к новым взаимоотношениям наций, основанным на мире и согласии. Великие державы существуют и будут существовать, но новое течение в международной жизни требует пересмотра их прежней роли.

109. Кризис, о котором я говорил, назревал уже давно, и только теперь он неожиданно встал во весь рост в рамках Организации Объединенных Наций. Старый статус-кво становится все более и более несостоятельным, и последние события могут ускорить установление нового мирового равновесия. Чтобы дать правильное направление огромным происходящим в мире изменениям, были предприняты без участия Организации Объединенных Наций, но в соответствии с ее духом и принципами, такие шаги, как созыв Женевского совещания глав правительств четырех держав и Бандунгской конференции, а также мероприятия, проведенные державами, участвующими в плане Коломбо. В связи с этим, предложение президента Швейцарии созвать конференцию глав правительств Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Франции, Советского Союза и Индии может оказаться полезным, как отвечающее требованиям настоящего момента.

110. Новое течение в международной жизни решительно отвергает устаревшую концепцию господства интересов некоторых держав, которая препятствовала и вредила установлению новых взаимоотношений стран Азии и Африки с колониальными европейскими государствами. С этой точки зрения следует также рассматривать вопрос о наших взаимоотношениях с Нидерландами.

111. Я глубоко сожалею, что за последнее время взаимоотношения Индонезии и Нидерландов так быстро ухудшились. Одной из главных причин этого ухудшения является, конечно, неразрешенная до сих пор проблема Западного Ириана, который представляет собой часть Индонезии, где Нидерланды стараются сохранить свою отжившую колониальную власть. Эта ошибка с самого начала мешала развитию новых взаимоотношений Индонезии и Нидерландов.

112. Нидерландо-индонезийский союз, созданный во время конференции круглого стола в 1949 году, был обречен оставаться соглашением на бумаге, невыполнимым на деле. Поэтому позднее обеими сторонами было принято решение расторгнуть этот мертворожденный договор. Однако, ввиду того что все переговоры между обеими странами закончились неудачей и нидерландское правительство тем временем приняло односторонние меры, нарушающие заключенные на конференции круглого стола соглашения, правительство Индонезии в конце концов предпочло аннулировать эти соглашения.

113. Я хотел бы подчеркнуть, что этим решением мое правительство только положило конец привилегированному положению, которое Нидерланды занимали в отношении моей страны. Этот шаг открыл путь для установления правильных и нормальных взаимоотношений Индонезии и Нидерландов на тех

Digitized by UNOG Library

же основаниях, как и с другими суверенными государствами.

114. Равным образом, надеясь этим путем улучшить наши отношения с Нидерландами, мы совместно с другими азиатско-африканскими странами снова внесли вопрос о Западном Ириане на рассмотрение Организации Объединенных Наций. Мы не хотим создавать новых трений и стремимся к тому, чтобы через посредство Организации Объединенных Наций ликвидировать старые разногласия. Поэтому мы глубоко признательны за поддержку нашего предложения о включении вопроса о Западном Ириане в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. В надлежащее время мы, конечно, подробно разъясним нашу точку зрения по этому вопросу.

115. На повестке дня есть много других пунктов, которые имеют значение для международного мира и устойчивости. Среди них следует отметить вопросы, касающиеся экономического развития. В этой области Организация Объединенных Наций сделала значительный шаг вперед, поощряя новый подход, о котором я уже упоминал. Я имею в виду вопрос о технической помощи так называемым слаборазвитым странам, создание Специального фонда Организации Объединенных Наций для экономического развития, создание Международного агентства по атомной энергии, работу специализированных учреждений и т.д.

116. Нам могут указать, что в настоящее время обсуждение этих экономических проблем не представляет большого интереса ввиду нынешнего политического кризиса. Однако я полагаю, напротив, что в результате этого политического кризиса проблемы экономического сотрудничества и взаимопомощи приобрели еще большее значение и стали еще более срочными. Проблема примирения противоречивых экономических интересов приняла острый характер. Мы должны, конечно, признавать законные интересы всех наций и народов. Но вместе с этим не подлежит сомнению, что каждый народ в новой стадии имеет право защищать свои экономические и другие интересы и что давление со стороны иностранного государства, направленное против интересов какой-либо нации или народа, недопустимо ни при каких обстоятельствах.

117. В теории, возникающие экономические конфликты должны разрешаться путем примирения интересов и развития сотрудничества и взаимопонимания, исходя из принципа взаимных уступок для общего блага. На практике, однако, мы должны сначала научиться такому подходу, такому умонастроению. Достигнуть этого путем теоретических дебатов — как бы они ни были полезны — невозможно; для этого необходим более тесный контакт со всеми народами, не исключая чуждых нам идеологий. Установление более тесного контакта между народами необходимо как для улучшения экономических условий, так и для развития политического и социального сотрудничества и лучшего взаимопонимания. Мы знаем, например, что различные конференции, состоявшиеся в странах западного полушария, были в этом отношении весьма полезными.

118. В связи с этим я хочу отметить, что президент Индонезии г-н Сукарно посетил недавно многие страны Северной Америки, Западной и Восточной Европы, а также Советский Союз и Китайскую Народную Республику. До этого президент Сукарно посетил целый ряд стран в Азии и Африке. Я имел честь сопровождать его в этих последних поездках и я весьма рад встретить здесь представителей многих стран Востока и Запада, с народами которых я имел честь и удовольствие познакомиться.

119. Хотя это может показаться общей фразой, следует все же подчеркнуть, что все народы жаждут мира и нуждаются в мире больше, чем в чем-либо другом. Одни народы нуждаются в нем для того, чтобы восстановить причиненный войной физический и моральный ущерб, другие — для того, чтобы повысить общий уровень жизни или чтобы сохранить существующую культуру и существующий жизненный уровень. Во всяком случае эта потребность везде одинакова, и она находит выражение в непреодолимом стремлении к поддержанию международного мира.

120. В самом деле, президент Сукарно и сопровождавшие его лица вернулись в Индонезию с укрепившимся убеждением в том, что все народы стремятся к упрочению мира и к установлению мирных взаимоотношений наций, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому эти посещения других государств еще более укрепили нашу веру — которую разделяет не только правительство, но и народ Индонезии — в возможность сотрудничества народов всего мира; только при условии такого сотрудничества мы можем выйти из настоящего кризиса и обеспечить международный мир.

121. Эта вера обусловливает нашу позицию в Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что здесь наша точка зрения еще более укрепится и получит подтверждение. Делегация Индонезии твердо надеется, что мы вступим в открывающуюся перед нами новую эру в тесном сотрудничестве друг с другом.

122. Г-н АЛЬДУНАТЕ (Чили) (говорит по-испански): Прежде всего правительство Чили желает выразить через посредство своей делегации на одинадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свое глубокое удовлетворение по поводу избрания на должность Председателя Ассамблеи принца Ван Вайтаякона. Принимая во внимание, что он является высококультурным человеком, обладающим глубоким знанием международной обстановки

Digitized by UNOG Library

и тонким чувством такта, мы уверены в том, что он будет умело руководить нашими прениями в это трудное время.

123. Далее моя делегация хотела бы выразить всем присутствующим здесь представителям глубокую признательность за то содействие, которое они неизменно оказывали двум нашим соотечественникам, выполнявшим возложенные на них трудные задачи: я имею в виду г-на Маса – Председателя десятой сессии Генеральной Ассамблеи – и г-на Ортега, который председательствовал на недавних чрезвычайных специальных сессиях.

124. На этих чрезвычайных сессиях обсуждались переданные затем на рассмотрение очередной сессии Генеральной Ассамблеи два вопроса исключительной важности, которые глубоко взволновали все миролюбивые народы, а именно: действия иностранных войск в Египте и жестокое подавление вторгнувшимися войсками освободительного движения в Венгрии. Организация Объединенных Наций немедленно обратила внимание на обе проблемы, вызывающие столь серьезное беспокойство.

125. К счастью, опасения того, что военные действия в зоне Суэцкого канала могут распространиться на весь мир и вызвать мировую катастрофу, начинают рассеиваться. Однако положение продолжает оставаться неустойчивым, так как постоянно возникают новые затруднения, вызывающие новые обвинения и взаимные упреки. Однако решительные заявления, сделанные здесь за последнее время представителями непосредственно заинтересованных стран, дают основание педполагать, что резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, будут полностью проведены в жизнь, что даст возможность Генеральному Секретарю разработать соглашение, которое утвердит прочный мир среди народов указанного района.

126. Необходимо найти способ примирить законные суверенные права отдельных стран с интересами целого ряда других стран, которые должны иметь возможность пользоваться в обстановке мира и безопасности путями сообщения, имеющими жизненное значение для их снабжения. Мы вправе надеяться, что упрямство и недоразумения будут преодолены и что будут достигнуты соглашения, которые устранят угрозу нарушения международного мира.

127. Ежедневные телеграфные сообщения и сведения, получаемые правительствами различных стран от своих иноформационных органов, ясно показывают, что венгерский народ, который ведет геройскую борьбу за освобождение от чужеземного ига, подвергается грубому насилию, угнетению и порабощению со стороны иностранной державы. Ассамблея подтвердила свои резолюции, касающиеся этого острого вопроса, и выразила почти единодушное убеждение всего свободного мира в том, что Венгрия явилась жертвой иностранного вмешательства и репрессий, нарушающих принципы, которые все члены Организации Объединенных Наций обязались соблюдать и уважать.

128. Моя страна, где существует подлинный демократический строй с сохранившейся в неприкосновенности традицией свободы, не может оставаться равнодушной к этому вторжению чужеземных угнетателей, которые, прикрываясь несерьезными предлогами, не имеющими никакого оправдания, попирают свободу другого народа и препятствуют ему выбрать правительство и определить свою дальнейшую судьбу. Мы присоединяемся к тем, кто выразил свой протест и негодование против акта агрессии, противоречащего суверенным правам каждого государства и нарушающего самые элементарные права человека.

129. Несмотря на то что некоторые представители отказываются признавать факты, ежедневно сообщаемые свободной печатью, и утверждают, что верные сведения сообщаются только их контролируемой правительством печатью, Генеральная Ассамблея убеждена в том, что венгерские граждане подвергаются массовой депортации и притеснениям за то, что они осмелились проявить свое стремление к независимости. Это ложится позорным пятном на историю нашего времени, значение которого едва ли может быть ослаблено даже тем фактом, что почти все народы мира выразили свою солидарность с жертвами преследований.

130. Предложения гостеприимства и помощи служат доказательством общего желания помочь залечить ту глубокую рану, которая была нанесена этими преследованиями нашей цивилизации. Чили принадлежит к числу тех стран, которые заявили о своей готовности предоставить жертвам безжалостной интервенции в Венгрии убежище и обеспечить их безопасность, и в связи с этим уже началась выдача необходимых разрешений на въезд 1 000 венгерских беженцев.

131. Реакционные действия, о которых я только что упоминал, показывают, что Организация Объединенных Наций должна иметь возможность, если это необходимо, поддержать осуществление своих решений, имеющих столь большое моральное значение, быстрыми, эффективными и мощными мероприятиями, которые могли бы предотвратить территориальные захваты и воспрепятствовать нарушению основных прав человека. Прискорбные события, о которых мы здесь говорили, не должны повторяться, так как они носят в самих себе семена разрушения и могут вызвать мировую катастрофу, которая положит конец цивилизованной жизни.

132. Поэтому мы присоединяемся к тем, кто выразил надежду, что Организация Объединенных Наций сформирует на постоянной основе вооруженные силы,

Digitized by UNOG Library

которые всегда были бы готовы оказать сопротивление агрессии со стороны любого государства, которое, вопреки обязательствам, принятым им на себя при вступлении в нашу международную организацию, послало бы свои войска на чужую территорию. В интересах сохранения международного мира ни одно государство не откажется поддержать столь важное начинание.

133. Даже одно только присутствие полицейских сил Организации Объединенных Наций в опасных зонах может предотвратить агрессию, как бы ни были велики и могущественны предназначенные для вторжения вооруженные силы. Мы уверены, что ни одно государство не осмелится напасть на войска Организации Объединенных Наций и не рискнет пуститься в авантюру, которая с самого начала будет осуждена всем человечеством.

134. Отправка небольшого отряда, в формировании которого Чили предложило принять активное участие, для охраны границ зоны Суэцкого канала должна показать, что выдвинутое в Генеральной Ассамблее предложение имеет не только символическое, но и реальное значение. Мы надеемся, что этот план будет быстро и удовлетворительно осуществлен.

135. Я начал с событий, угрожающих не только поддержанию международного мира, но и самому существованию Организации Объединенных Наций. Однако целый ряд других факторов, имеющих конструктивный характер, позволяют нам надеяться на лучшее будущее и поощряют нас усердно работать над тем, чтобы найти новые и более совершенные формы мирного сосуществования.

136. С момента основания в Сан-Франциско Организации Объединенных Наций в мире произошли коренные изменения. Многие нации примкнули к Организации, чтобы принять участие в благородной работе по улучшению условий жизни человечества. Преобладавшая в начале нынешнего столетия общая отсталость была ликвидирована с поразительной быстротой. Наша эра может гордиться тем, что народы, которые еще недавно боролись за политическую гегемонию, теперь мирно сотрудничают здесь и повсюду — проникнутые общим стремлением к просвещению и прогрессу — совместно с другими народами, начинающими теперь выходить из того летаргического состояния, в котором они находились в последнее время, тогда как раньше они принадлежали к числу наиболее передовых наций. Мы присутствуем при славном пробуждении народов и рас, идущих вперед по пути все больших и больших достижений.

137. Но можем ли мы удовлетвориться всеми этими достижениями? Разве нет больше отсталых народов, перед которыми только теперь стали открываться новые горизонты культуры и благосостояния, но которые еще не достигли независимости, чтобы самостоятельно продвигаться по пути прогресса? Можно ли при таких условиях оставаться в стороне и не бороться за то, чтобы все народы мира получили возможность подтвердить свое стремление к свободе и свое желание выйти из тех примитивных условий, в которых они жили до сих пор?

138. С каждым днем, по мере внедрения новой концепции человеческой солидарности, становится все яснее, что более развитые в экономическом отношении народы должны помогать тем, которым приходится преодолевать различные трудности и которые оказались в менее благоприятном положении вследствие того, что они позднее приобщились к общей работе, были географически изолированы от важных торговых путей, не имели плодородной земли или находились на протяжении многих веков в подвластном состоянии, не имея возможности самостоятельно развиваться.

139. Поэтому я хотел бы теперь обратить внимание на одно из наиболее эффективных и важных достижений Организации Объединенных Наций в деле улучшения благосостояния народов во всем мире, а именно: на ее деятельность в экономической области. Действуя через посредство своих многочисленных органов, она выполняла и продолжает выполнять большую созидательную работу. Было бы излишним подробно анализировать эту деятельность Организации Объединенных Наций, так как всем известно, в какой степени и каким образом ее технические миссии и программы экономической помощи содействовали развитию стран с зачаточной промышленностью или с примитивной системой земледелия. Отдавая должное этой конструктивной работе, мы полагаем, однако, что, ввиду того важного значения, которое имеет для всего мира экономическое развитие каждой страны, эта область деятельности заслуживает еще большего внимания.

140. По причине экономической отсталости половина всего человечества на протяжении многих веков оставалась в невежестве и в состоянии интеллектуального и нравственного застоя, не имея никакого понятия о свободе, справедливости и о суверенных правах каждого народа. Развитие техники приносит с собой эмансипацию и является первым шагом на пути прогресса. Поэтому мы полагаем, что в этой области предстоит еще сделать весьма многое и что Организация Объединенных Наций могла бы еще более усилить свою в высшей степени полезную работу.

141. Мы надеемся, что наше неоднократно выраженное пожелание, касающееся создания специального фонда, будет осуществлено. Этот фонд мог бы оказать существенную помощь странам, которые стремятся использовать современную технику для диверсификации сельского хозяйства и промышленности и, таким образом, укрепить свою экономическую структуру, с тем чтобы обеспечить свое независимое нацио-

Digitized by UNOG Library

нальное существование и повысить жизненный уровень населения.

142. К счастью, дальновидные государственные деятели начинают понимать, что международный мир не может быть обеспечен до тех пор, пока некоторые нации будут оставаться отсталыми в экономическом отношении. Это дает нам основание надеяться на то, что намеченный план оказания помощи экономически слаборазвитым странам будет успешным. Во имя всеобщего мира, свободы всех народов и поддержания человеческого достоинства мы обязаны провести в жизнь этот план.

143. Моя страна, не жалея усилий, проводила индустриализацию. В течение нескольких лет при содействии основанного чилийским правительством специализированного учреждения — Corporacion de Fomento — мы создали собственную железную и стальную промышленность, производство которой не только достаточно для удовлетворения потребностей внутреннего рынка, но позволяет также экспортировать часть продукции. Был построен нефтеочистительный завод, который перерабатывает нефть, добываемую в южной части страны; была создана свеклосахарная промышленность; строятся целлюлозные заводы; проводится модернизация всех заводов и производственных методов во всех отраслях промышленности. В настоящее время стоит на очереди организация щелочной промышленности и производства нефтепродуктов.

144. Вместе с этим нам пришлось обратить серьезное внимание на электрификацию, так как иначе наше промышленное развитие оказалось бы невозможным. В течение нескольких лет Чилийской государственной электрической компании удалось увеличить выработку электроэнергии в три раза. Сейчас строится электростанция в Рапеле, которая будет самой мощной в стране и которая увеличит производство электроэнергии для нужд промышленности на 360 000 киловатт. Все это было достигнуто ценой многочисленных жертв в период денежной девальвации, которая, однако, была остановлена благодаря строгому применению тщательно разработанных планов борьбы с инфляцией и благодаря реорганизации народного хозяйства.

145. В сельском хозяйстве, при содействии экспертов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, также применяются новые и эффективные методы, благодаря которым наша страна скоро сможет самостоятельно удовлетворять свои потребности в пищевых продуктах.

146. В горной промышленности модернизация методов добычи полезных ископаемых также привела к весьма удовлетворительным результатам.

147. Все это способствовало тому, что, несмотря на все неизбежные затруднения, жизненный уровень нашего народа теперь находится в полном соответствии с его культурным развитием и значительно повысился по сравнению с уровнем жизни, существовавшим в первые десятилетия нынешнего века.

148. Вот почему мы считаем, что во всех странах, находящихся на первом этапе экономического развития, необходимо ускорить темп этого развития, которое является существенным элементом их политического, социального и культурного прогресса.

149. Мы несем ответственность за судьбу современного мира и за судьбу будущих поколений. Поэтому мы должны, с помощью особого органа, изучить все возможности разработки естественных богатств и все возможности производства пищевых продуктов, учитывая при этом постоянный рост народонаселения во всем мире. Можно ли отрицать, что причиной территориальных расширений и, следовательно, вторжений и войн было стремление народов удовлетворить свои необходимые жизненные потребности? С самых отдаленных времен поиски пропитания служили причиной переселения целых народов, агрессий и вторжений. Так, например, это было причиной проникновения индийских орд из Рамы в Европу.

150. Однако современный мир находится не в таком положении, чтобы можно было допустить переселение народов изодних районов в другие; точно так же наша цивилизация оказалась бы недостойной своего имени, если бы мы допустили, чтобы, как это имело место несколько десятилетий тому назад, население некоторых континентов погибало от голода к позору всего человечества. Поэтому на нас лежит ответственная задача — принятие превентивных мер для предупреждения нехватки пищевых продуктов, которая, если не будут приняты соответствующие меры, может причинить человечеству больше вреда, чем война, и даже может привести нас к хаосу. Поэтому мы считаем необходимым разработать руководящие принципы, касающиеся сохранения продовольственных ресурсов. Эта задача может быть поручена группе ученых, которые, не касаясь политических вопросов, выработали бы для всего мира необходимые правила для увеличения существующих ресурсов и изыскания новых источников снабжения.

151. Моя страна всегда обращала серьезное внимание на эти проблемы. Так, например, ввиду хищнической эксплуатации морских ресурсов частными коммерческими предприятиями, чилийское правительство стояло за принятие ограничительных мер в целях охраны и увеличения существующих ресурсов и разведения новых видов рыб, вместо хищнического истребления, которое наблюдается в настоящее время.

152. Вот почему, в сотрудничестве с Перу и Эквадором и при поддержке других американских республик, чилийское правительство настаивало на необхо-

Digitized by UNOG Library

димости пересмотреть устарелые и утратившие силу концепции, касающиеся территориальных вод, которые прибрежные государства могут контролировать с целью охраны рыбных промыслов и предотвращения полного истребления некоторых видов рыб. В связи с этим мы с глубоким сожалением отмечаем тот факт, что Комиссия международного права в своем подробном и тщательно составленном докладе по вопросам международного морского права [A/3159] не учла должным образом разумные предложения некоторых государств о том, чтобы охрана морской флоры и фауны распространялась на достаточно широкую зону, в которой могла бы проводиться эффективная и плодотворная охранительная политика.

153. Мы должны также отметить конструктивную работу Организации Объединенных Наций, направленную на развитие мирового самосознания, с тем чтобы оградить достоинство человека и определить его обязанности и права по отношению к коллективу. Работа, проводимая Комиссией по правам человека, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими учреждениями, как, например, Комиссией по правам женщины, делает честь нашей Организации.

154. Благодаря своему неустанному стремлению к тому, чтобы внедрить более высокое понятие о достоинстве человеческой личности, как это выражено во Всеобщей декларации прав человека, Организация Объединенных Наций помогла народам постепенно осознать свою роль в современном мире и содействовала признанию того принципа, что отдельные коллективы имеют право самостоятельно выбирать наилучший путь к достижению прогресса. В результате этих усилий, как я уже сказал, пробудилось самосознание различных народов и рас, и те народы, которые еще вчера не понимали значения благородного слова «независимость», приобщились теперь к международному сотрудничеству.

155. Тем не менее, ввиду последних мировых событий и необходимости подкрепить политические и моральные принципы Устава юридическими обязательствами, мы искренне надеемся, что пакты о правах человека в скором времени вступят в силу и будут играть роль кодексов для определения тех норм, на основе которых различные народы будут строить свои политические и социальные системы, с тем чтобы обеспечить уважение к человеческой личности и содействовать развитию глубокого чувства солидарности в случае народных бедствий.

156. Включение в повестку дня настоящей сессии вопроса о применении атомной энергии в мирных целях встретило со стороны Чили полное сочувствие. Этот вопрос входит в рамки нашей заботы о будущей судьбе человечества, так как использование атомной энергии даст возможность бороться с бедностью и обеспечить дальнейший прогресс человечества. Мы искренне приветствуем состоявшееся недавно совещание представителей восьмидесяти одной нации — самая большая, по числу представленных государств, конференция, имевшая место после второй мировой войны — на котором был принят Устав Международного агентства по атомной энергии, целью которого является развитие использования атомной энергии для мирных целей; и это начинание, как следует полагать, принесет человечеству огромную пользу.

157. Нетрудно предвидеть, что применение атомной энергии в мирных целях будет значительно содействовать повышению жизненного уровня народов всего мира. Вот почему Чили придает особое значение этому величайшему достижению человека в области науки; поэтому Чили, со своей стороны, принимает меры к тому, чтобы не быть застигнутым врасплох новой революцией в промышленности. В число этих подготовительных мер входит создание лаборатории по ядерной физике при государственном университете и учреждение общества по эксплуатации радиоактивных минералов, которое будет поставлять лаборатории необходимую урановую руду.

158. Я начал свое заявление с выражения нашего удовлетворения по поводу принятия в Организацию Объединенных Наций целого ряда новых членов, которые поделятся с нами своим запасом новых конструктивных идей, столь ценных для международного общения. Мы также искренне надеемся, что в скором времени в работе Организации Объединенных Наций примут участие делегации двух высококультурных стран, отличающихся примерной работоспособностью, которые в значительной сте,ени содействуют поддержанию в мире морального и экономического равновесия: я имею в виду Германию и Японию — страны, где сейчас процветает свобода и где население работает в условиях мира. Организация Объединенных Наций значительно окрепнет, когда эти страны будут представлены в Генеральной Ассамблее.

159. Прежде чем закончить мое выступление, я хочу отметить, что я присоединяюсь к мнению, что наш Устав нуждается в пересмотре, для того чтобы в форме конкретных постановлений зафиксировать опыт одиннадцати лет. Мне особенно хотелось бы подчеркнуть мое согласие с тем, что было здесь сказано относительно необходимости отменить или, по крайней мере, изменить право вето, которым пользуются некоторые державы. Огромное большинство стран, верных демократическим принципам, возражает против этой привилегии, которая к тому же нарушает нормальное функционирование Организации Объединенных Наций, препятствуя ей принимать решения по вопросам, могущим угрожать международному миру.

160. Такой пересмотр должен имет место, и следует надеяться, что мы безотлагательно примем соответ-

Digitized by UNOG Library

ствующие меры, чтобы Генеральная Ассамблея могла возможно скорее обсудить общий проект предлагаемых поправок.

161. Несмотря на то что надежда на успех постоянно сменялась тревогой, а энтузиазм — разочарованием, Организация Объединенных Наций выполнила работу, которая сыграла роль решающего фактора и способствовала достижению значительного коллективного прогресса как в материальной, так и в моральной и духовной областях. Для народов, стремящихся самостоятельно устроить свою судьбу, это явилось мощным стимулом к дальнейшему развитию. Успех работы, направленной на то, чтобы ни в одной части света не оставалось людей, живущих в примитивных условиях и не знающих свободы и справедливости, будет зависеть от твердой решимости всех здесь присутствующих.

162. Однако это возможно только при том условии, если наши намерения будут вполне искренними и если наши действия будут строго соответствовать нашим принципам. Бесполезно утверждать, что мы являемся сторонниками мира и принципа свободного сосуществования народов, если наши действия будут изобличать нас, как нарушителей суверенных прав других народов, или если мы не будем уважать друг друга или признавать равенства всех государств, независимо от величины и мощности той страны, которую мы представляем.

163. Если мы хотим, чтобы работа Организации Объединенных Наций увенчалась успехом, мы должны избегать недоговоренности взаимных подозрений и недоразумений, которые мешают нам достигнуть общего согласия и приводят к взаимному недоверию и антагонизму. В мире произошли глубокие перемены. Никто не нуждается больше в опеке и никто не желает больше оставаться в идеологическом порабощении. Зачем же в таком случае продолжать идти по опасному пути угнетения, оказывая давление на некоторые группы? Зачем разделять мир на два непримиримых лагеря, если человек стремится только к тому, чтобы жить в безопасности, улучшать условия жизни и достигнуть в атмосфере мира высшего культурного уровня?

164. Будем надеяться, что наши прения выявят новый дух, который заставит правительства всех стран отказаться от отживших тенденций подчинять народы, способные самостоятельно идти по пути прогресса, идеологической или физической опеке. Будем надеяться, что свобода, в лучшем значении этого слова, будет способствовать укреплению чувства справедливости, братства и терпимости, а также развитию взаимного уважения и стремления к лучшему будущему.

165. Г-н ПАНЬЯРАЧУН (Таиланд) (говорит по-английски): Выступая от имени делегации Таиланда, я пользуюсь этим случаем, чтобы принести Его Королевскому Высочеству наши поздравления по случаю его избрания на должность Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы будем вспоминать этот день с гордостью и благодарностью. Мы рады, что Таиланд — в лице принца Ван Вайтаякона — будет тесно связан в этом году с работой Генеральной Ассамблеи, направленной на поддержание всеобщего мира.

166. Делегация Таиланда надеется, что в течение настоящей сессии Генеральной Ассамблеи в состав Организации Объединенных Наций будет принят еще один великий народ Азии. Я имею в виду Японию, экономическое и политическое значение которой, равно как и ее высокий культурный уровень, делают ее участие в нашей Организации весьма ценным. Моя делегация всецело поддержит предложение о приеме этой страны.

167. Открытие сессии Ассамблеи в этом году происходило в напряженной атмосфере, беспримерной в истории Организации Объединенных Наций. Я умышленно избегаю говорить о соблюдении «моральных принципов Устава Организации Объединенных Наций»: призывы к соблюдению этих принципов делаются так часто и так мало они встречают отклика, что подобные заявления носят теперь характер трафарета. Они выражают неясные упреки, на которые никто не обращает внимания. Поэтому я не буду тратить на это время и буду говорить более простым языком.

168. Мы знаем, что поспешные мероприятия, проводимые в жизнь недостаточно эффективно, мало способствуют решению колоссальной задачи ослабления международного напряжения. Поэтому мы хотели бы, независимо от настроений и требований момента, проанализировать дальнейшие последствия наших решений и решений, принятых другими. Отсюда не следует делать вывода, что споры и прения, вызываемые проблемами сегодняшнего дня, не имеют никакого значения; напротив, они имеют большое значение, причем самое важное — это то влияние, которое может иметь решение этих проблем на будущее.

169. Мы узнали на собственном опыте, что применение грубой силы не всегда может привести к окончательному урегулированию споров между отдельными странами. Напротив, мы заметили, что соглашения, достигнутые путем переговоров, являются более прочными, так как только путем переговоров обе стороны могут прийти к взаимным уступкам. Проблемы наших соседей мы рассматриваем, конечно, с точки зрения нашего собственного опыта. В связи с этим следует отметить, что Таиланд никоим образом не угрожает международной безопасности или безопасности какой-либо части мира. Мы и не намерены это делать. Иными словами, у нас нет никаких агрессивных целей и стремлений.

170. Все страны, представленные здесь сегодня, являются de jure членами Организации Объединенных Наций. Однако, прежде чем приступить к обсуж-

Digitized by UNOG Library

дению острых проблем, включенных в повестку дня, мы должны обратиться к самим себе и ответить на два основных вопроса.

171. Во-первых, действительно ли мы объединены? Ответ на этот вопрос не может быть условным: он должен быть безоговорочно утвердительным. Поскольку мы являемся членами Организации Объединенных Наций, мы объединены и мы должны действовать соответствующим образом. Здесь — и только здесь — мы имеем возможность встречаться для урегулирования наших расхождений. Но для этого необходимо внутреннее единство.

172. Второй вопрос заключается в следующем: готовы ли мы все, без исключения, выполнять решения, принятые большинством голосов Генеральной Ассамблеи? Ответ на этот вопрос также должен быть утвердительным. Поскольку мы состоим членами этой Организации, мы должны выполнять решения, принятые большинством голосов. Хотя такая линия поведения может не всегда соответствовать пожеланиям шовинистических кругов в отдельных странах, она исключит возможность кровопролития и возникновения войны между членами Организации Объединенных Наций. А ведь эта цель является нашей основной задачей.

173. В настоящее время степень эффективности Организации Объединенных Наций вызывает в политических кругах всего мира глубокий пессимизм. Организацию часто обвиняют в неспособности к активным действиям. Вот почему, представляя различные государства, мы должны, прежде всего, проанализировать самих себя. Мы собрались здесь для совместного рассмотрения различных проблем. Если мы действительно хотим приступить к этим проблемам с твердой решимостью, что наши решения, принятые большинством голосов, должны поддерживаться всеми членами Организации Объединенных Наций и если мы будем следить за тем, чтобы эта подержка действительно оказывалась, то мы выполним свой долг. В противном же случае, мы обманем доверие мирового общественного мнения и покажем, что наша Организация действительно бесполезна и что мы, в качестве представителей, ни на что не способны.

174. Почти все представленные здесь государства могут гордиться своей историей — древней или новейшей — своим величием и военной славой. Однако суровые факты, касающиеся их исторического прошлого, могут служить для нас зловещим предупреждением о том, что, в то время когда развертываются сегодняшние события, неумолимая судьба подстерегает нас за углом. В современном мире не имеет большого значения, является ли данная страна в данный отрезок времени могучей или слабой, большой или малой по своей территории, индустриализованной или нет. Каждому из нас предоставлено здесь место и каждый из нас обладает здесь голосом. И именно это имеет весьма важное значение. Мы по собственной воле вступили в эту созданную нами всемирную организацию, которой мы обязаны подчиняться.

175. Будучи далеко не бессильной, Организация Объединенных Наций по самой структуре своей обладает самым страшным оружием, которое когда-либо знал мир. Говоря об этом оружии, я не имею в виду полицейские силы или, вообще, применение какой-либо силы. Этим оружием является всего лишь согласованное действие всех членов Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда один из ее членов отказывается подчиниться постановлению большинства. Всемирный дружный экономический бойкот, направленный против нарушителя, может быстрее чем другие мероприятия привести его к осознанию своей ошибки. Этим путем мы можем разрешать все возникающие проблемы.

176. Я надеюсь, что Организации Объединенных Наций никогда не придется прибегать к бойкоту, направленному против какой-либо нации, являющейся ее членом. Но не будем забывать, что это мероприятие возможно и что в случае необходимости оно будет беспощадно применяться.

177. Я говорил о том пессимизме, которым охвачены в настоящее время политические круги всего мира. Но я не говорил о глубокой надежде, которой проникнуты все народы. Они смотрят на нас. Они верят в наши возможности. Если мы не оправдаем их доверия, то мы не выполним нашего священного долга; мы покажем, что не только в качестве членов этой Организации, но и в качестве отдельных людей мы не способны к полезной деятельности. Перед нами стоит задача огромной важности. Мы должны отбросить всякие колебания и нерешительность и выполнить эту задачу без промедления. Этого ждут от нас народы всего мира.

178. Г-н УРКИА (Сальвадор) (говорит по-испански): В предисловии к своей блестящей работе, посвященной описанию роли Таллейрана на Венском конгрессе, знаменитый писатель Гиллермо Ферреро отметил следующее:

> «Военные авантюры и работа по восстановлению — вот тот сизифов труд, на который обречено человечество и который оно в большинстве случаев выполняет, не отдавая себе в том отчета».

Далее он продолжает, обнаруживая при этом глубокую мудрость и проницательность подлинного философа истории:

> «Блуждая в мире фикций, мы все более и более утрачиваем чувство великих реальных ценностей жизни. Мы утрачиваем ясное понимание таких слов, как война, мир, революция, порядок, справедливость, право, сила и законность. Наши представления о всех этих важных понятиях стали неясными, противоречивыми, растяжимыми, неустойчивыми и до некоторой степени или даже полностью нереальными».

Digitized by UNOG Library

179. Хотя эти слова были написаны более чем четверть века тому назад, однако выраженные в них мысли продолжают сохранять свою живость и представляют собой, по-видимому, верное изображение того, чем был человек, чем он является сейчас и чем он останется навсегда. Трудно более точно или более красочно передать ту атмосферу неуверенности, неясности, противоречий и духовного оскудения, в которой мы сейчас живем.

180. Еще не вполне оправившись от огромных потерь, понесенных ими во время второй мировой войны, народы всего мира снова начинают испытывать на себе последствия различных ошибок и честолюбивых замыслов и стремлений их руководителей, а также совершенных ими несправедливостей и отсутствия с их стороны правильного понимания положения. К счастью, в интересах народов всего мира теперь имеется эта Организация, которая не только служит главным центром для объединения всех усилий, направленных на мирное сотрудничество, и всех стремлений к установлению дружественных отношений и взаимопонимания между людьми, желающими создать для себя и для своих детей культурную, достойную и продуктивную жизнь, но также является высшим и усерднейшим хранителем международного мира и правопорядка.

181. В качестве примера деятельности Организации, относящейся к первой из указанных областей, я мог бы указать на благоприятные результаты Конференции по разработке Устава Международного агентства по атомной энергии, созванной под руководством Организации Объединенных Наций и состоявшейся недавно в этом же самом зале заседаний.

182. Для иллюстрации деятельности, относящейся ко второй области, мне хотелось бы упомянуть о той работе, которую провела Генеральная Ассамблея на своих двух чрезвычайных сессиях и на нынешней сессии в связи с рассмотрением наиболее сложных, срочных и острых текущих проблем, а именно: проблем Среднего Востока и Восточной Европы.

183. Мы часто задавали себе вопрос, что сталось бы с Корейской Республикой, если бы Совет Безопасности не принял в 1950 году своей резолюции и если бы за этим не последовали военные действия; точно так же и теперь мы можем спросить, что произошло бы с Египтом, если бы Генеральная Ассамблея, действуя вместо Совета Безопасности, не приняла ряда резолюций, имевших целью защитить эту небольшую страну и восстановить в этом районе законность и порядок, нарушенные насильственным действием трех государств-членов Организации.

184. Справедливость требует признать, – и моя делегация делает это с радостью, – что в отношении египетского вопроса правительства Израиля, Соединенного Королевства и Франции до известной степени считались с рекомендациями и призывами Генеральной Ассамблеи. Благодаря этой позиции уже вырисовывается возможность не только полного вывода вторгнувшихся войск, но и разрешения проблемы Суэцкого канала, а также более серьезной и более трудной общей проблемы Палестины, или, по крайней мере, возможность некоторого улучшения положения.

185. Совершенно иную картину представляет собой отчаянное, нелепое и почти непоправимое положение разоренной Венгрии. Одна из великих держав – Советский Союз – заняла вызывающую и империалистическую позицию, не обращая внимания на многочисленные протесты и призывы не только со стороны Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, но и со стороны целого ряда правительств и многих гуманитарных учреждений и обществ, выразивших желание оказать какую-либо помощь миролюбивому и мужественному венгерскому народу, столь жестоко пострадавшему от действий чужестранных захватчиков и – как это ни прискорбно – от действий некоторых недостойных венгерских граждан.

186. Будущие историки, касаясь печальных событий на Среднем Востоке и в Восточной Европе, отметят, конечно, тот факт, что, в то время как правительства Соединенного Королевства, Франции и Израиля проявили некоторое уважение к постановлениям Организации Объединенных Наций, кремлевские правители, оставив без всякого внимания обращенные к ним призывы, совершили самым коварным образом и – что еще хуже – с полной безнаказанностью самое варварское в нынешнем веке нападение на небольшую страну.

187. Сальвадор всегда поддерживал традиции свободы, независимости, достоинства, уважения к законности и порядку и проявления сочувствия и великодушия к угнетенным людям и народам.

188. 5 ноября 1811 г. один достойнейший сальвадорский священник аббат Хосе Матиас Дельгадо, охваченный патриотическими чувствами, взобрался на колокольню церкви La Merced, находящейся в центре Сан-Сальвадора, и первый обратился с призывом к независимости Центральной Америки. В первой четверти прошлого века, вскоре после достижения нами независимости и задолго до того, как великий американец Авраам Линкольн добился независимости Соединенных Штатов, другой героический сальвадорский священник аббат Хосе Симеон Каньяс-и-Вильякорта, выступая в учредительном собрании Центральной Америки, потребовал немедленного и полного уничтожения рабства в Центральной Америке.

189. Вот почему Сальвадор всегда был на стороне тех, кто стоит за правое дело.

Digitized by UNOG Library

190. Здесь в Организации Объединенных Наций, как раньше в Лиге Наций в Женеве, равно как и в Организации американских государств и в недавно созданной, но многообещающей Организации государств Центральной Америки, Сальвадор всегда был одним из самых стойких защитников здравых и возвышенных принципов. Некоторые из присутствующих здесь представителей, вероятно, помнят замечательное выступление на шестой Международной конференции американских государств, состоявшейся в 1928 году в столице Кубы, моего выдающегося соотечественника г-на Густаво Гуерреро, который энергично высказался за то, чтобы в Западном полушарии был провозглашен, в качестве неотъемлемой части американского международного права, принцип невмешательства одного государства в дела другого государства, который, начиная с 1933 года, неоднократно формулировался в различных межамериканских документах и, в том числе, в уставе Организации американских государств или так называемом боготском уставе, который не будет оспаривать ни один серьезный юрист или государственный деятель.

191. Статья 15 боготского устава, полностью отвечающая американской концепции международного права, гласит:

> «Ни одно государство или группа государств не имеет права вмешиваться, прямо или косвенно, на каких бы то ни было основаниях, во внутренние или внешние дела любого другого государства. Вышеуказанный принцип воспрещает не только применение вооруженных сил, но и любую другую форму вмешательства, а также посягательство на государство, как таковое, или на его политические, экономические и культурные органы».

192. Этот краткий обзор объясняет, почему представители Сальвадора, равно как и представители других стран Латинской Америки, всегда боролись и будут бороться за поддержание и восстановление уважения к принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, и, в частности, к принципам, касающимся взаимного уважения между государствами, самоопределения народов и соблюдения прав человека и основных свобод.

193. Чтобы не утомлять внимания Генеральной Ассамблеи, я хотел только высказать несколько общих мыслей, которые, как мне кажется, правильно отражают то направление, которого представители Сальвадора будут придерживаться в предстоящих прениях на заседаниях Генеральной Ассамблеи и различных комитетов. Во время одиннадцатой сессии нам придется обсудить целый ряд важных проблем и вопросов, включенных в нашу повестку дня, а именно: проблемы международной политики, правовые, экономические, финансовые, социальные, гуманитарные и культурные проблемы, а также проблемы народов, подчиненных режиму международной опеки, и проблемы коренного населения несамоуправляющихся территорий.

194. Прежде чем закончить мое выступление, я хотел бы принести Председателю как лично от себя, так и от имени правительства Сальвадора наши искренние поздравления по случаю его единогласного избрания на эту высокую должность при существующих исключительно трудных обстоятельствах, когда в мире снова ощущается дыхание смерти. Принимая во внимание мудрость, терпение и опытность нашего Председателя, а также его глубокий и благородный подход к жизни, мы надеемся, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи преодолеет все препятствия и опасности настоящего момента и внесет некоторое успокоение в умы людей, обеспокоенных не без основания возможностью нового мирового пожара, который порой кажется неизбежным.

195. Председатель может рассчитывать на добросовестное сотрудничество нашего неутомимого Генерального Секретаря г-на Хаммаршельда, а также на постоянное сотрудничество со стороны большинства делегаций, которые, подобно делегации Сальвадора, хотели бы видеть, чтобы при входе в нашу международную организацию были начертаны большими буквами бессмертные слова одного из великих мексиканских государственных деятелей: «Мир — это соблюдение прав другого».

196. Г-н КАНЬЯС (Коста-Рика) (говорит по-испански): Делегация Коста-Рики в высшей степени удовлетворена избранием принца Ван Вайтаякона на должность Председателя Генеральной Ассамблеи и приветствует возможность работать под его руководством. Мы уже имели случай убедиться в его рассудительности, которую мы все от него ожидали, подавая свой голос во время выборов, закончившихся единодушным, единственным в своем роде и заслуженным выражением доверия. Моя делегация искренне приветствует также представителей новых членов Организации, впервые принимающих участие в заседаниях Ассамблеи, благодаря которым наши прения обогатятся новыми идеями и новыми взглядами.

197. Мы собрались здесь в тот момент, когда весь мир находится в состоянии полного смятения, которого мы не видели со времени учреждения нашей Организации в 1945 году. Судьба нас поставила быть одновременно и зрителями и главными действующими лицами в эту тревожную эпоху. Хотим ли мы этого или нет, нам приходится жить в мире, претерпевающем коренные изменения, когда человечество старается понять и усвоить подлинное значение того огромного революционного процесса, который происходит в мире со времени окончания страшного кошмара второй мировой войны.

198. Наша планета все еще не избавилась от кровопролития и тирании. Мы живем в мире, наполовину порабощенном и наполовину свободном, и подобное положение существует на всех материках земного шара. Тирания и кровопролитие, угнетение и нищета,

Digitized by UNOG Library

ожесточенная борьба за свободу и жестокое подавление свободы – все это не ограничивается каким-либо одним районом.

199. В этом зале мы только что провели две чрезвычайные сессии, первые за всю историю нашей Организации. Казалось, будто бы в течение этих нескольких ужасных недель накопившееся внутреннее давление внезапно прорвало все предохранительные клапаны, вызвав одновременно целый ряд конфликтов.

200. В этот момент человечество обратило свой взор к Организации Объединенных Наций, к этой всемирной организации, которая иногда критикуется, иногда служит предметом для насмешек и часто отвергается скептиками как неспособная удовлетворить все пожелания, но без которой, как видно, мы все же не можем обойтись.

201. Мы должны добросовестно ответить на вопрос, выполнила ли Организация Объединенных Наций то, чего мы от нее ожидали. Даже если этот ответ, вопреки нашим надеждам, не будет в полной мере утвердительным, мы не должны падать духом. Мы можем приступить к этому новому этапу нашей текущей работы с твердой верой в успех. Хотя вмешательство нашей Организации было недостаточным для того, чтобы восстановить свободу и права венгерского народа, нам удалось, однако, локализировать конфликт, вспыхнувший на Среднем Востоке и одно время грозивший вызвать войну, которая была бы равносильна самоубийству.

202. Эти два вопроса продолжают занимать главное место в нашей работе. Мы предпочитали бы, чтобы в этом году Генеральная Ассамблея занялась изучением в дружественной атмосфере многочисленных экономических, социальных и правовых проблем. Бог, однако, судил иначе: мы собрались здесь под знаком этих двух важных событий, с которыми Организации Объединенных Наций пришлось столкнуться в начале ноября.

203. Необходимо отдать должное венгерскому народу, который вызывает у нас чувство самого глубокого уважения. Быть может есть народы столь же доблестные, как венгерский, но нет ни одного народа, который превосходил бы его доблестью. Мы должны напрячь все наши силы и устремить все наши мысли на то, чтобы разрешить эту проблему.

204. Некоторые делегации, для которых этот вопрос представляет собой интерес, утверждали, что мы не имеем права его рассматривать, так как он относится к внутренней компетенции одного из государств-членов Организации. Нам говорили также, что советская армия, вступившая в Венгрию с огнем и мечом, сделала это по просьбе правительства этой последней.

205. Во время чрезвычайной специальной сессии мы заявили [569-е заседание], что, поскольку вопрос этот касается двух стран, он не может рассматриваться, как относящийся к внутренней компетенции. Мы указывали далее, что постановления пункта 7 статьи 2 Устава неприменимы к данному случаю, когда речь идет о двух суверенных государствах, ибо этот пункт включен в Устав Организации только в отношении случаев, касающихся одного суверенного государства.

206. Здесь, в Организации Объединенных Наций, мы получили тревожное сообщение от венгерского премьер-министра г-на Надя, обратившегося к Организации Объединенных Наций за помощью, так как Венгрия подверглась нападению со стороны советской армии. Впоследствии мы узнали, что в результате вмешательства этой армии в Венгрии образовано другое правительство и что это новое правительство – как нас хотят заверить – призвало советские войска. Каким образом оно могло их призвать, если в тот момент, когда советские войска вступили в Венгрию это правительство еще не было у власти? Или, быть может, оно их призвало еще до того, как оно было образовано, и когда создание этого правительства еще только планировалось теми, кто насильно навязал его венгерскому народу?

207. Для всех, кто знаком с существующим положением, совершенно ясно, что советские войска вступили в Венгрию не по просьбе нынешнего венгерского правительства, а что, наоборот, это последнее было создано в результате прихода советских войск.

208. Агрессия всегда ведет к изменению существующего строя в той стране, против которой она направлена. И теперь, когда агрессоры достигли своих целей, мы не можем удовлетвориться объяснениями и оправданиями тех, для кого это новое положение вещей и сама агрессия оказались выгодными.

209. Несмотря на все сказанное, события в Венгрии нас несколько обнадеживают, ибо они показали, что стремление к свободе и независимости не может быть уничтожено. Кроме того, решения, принятые Организацией Объединенных Наций в связи с событиями на Среднем Востоке, поддерживают оптимизм тех из нас, кто придерживается – в официальных заявлениях или по личному убеждению – того мнения, что весь мир возлагает надежды на нашу Организацию.

210. Для таких небольших стран, как Коста-Рика, которые руководствуются в своей внутренней политике примером так называемых западных демократий, тот факт, что мы вынуждены были собраться здесь, чтобы судить действия Франции и Соединенного Королевства, является особенно прискорбным. Мы не привыкли ожидать подобных действий от государств,

Digitized by UNOG Library

всегда защищавших те принципы, которые лежат в основе всех наших желаний. Мы пришли сюда в качестве их друзей, чтобы путем голосования показать этим государствам, что мы считаем их поведение в данном вопросе ошибочным и что мы поддерживаем Соединенные Штаты, которые — в этот исключительно важный исторический момент — решительно приняли на себя всемирное руководство, заявив своим друзьям и союзникам, что на этот раз, памятуя о тех принципах, которые мы все признаем, мы несогласны с действиями этих государств, ибо применяемые ими методы противоречат постановлениям Устава Организации Объединенных Наций.

211. Пожар на Ближнем Востоке локализирован. Приказ Генеральной Ассамблеи о прекращении огня был выполнен заинтересованными нациями в знак уважения к мнению Генеральной Ассамблеи. Этим актом повиновения они заслужили признательность всего мира. Наши Чрезвычайные вооруженные силы постепенно выполняют порученную им задачу. Но, пока мы не устраним причин, вызывающих напряженность положения, мы не должны ослаблять нашу бдительность. Мы не можем удовлетвориться непрочным успокоением, но должны обеспечить подлинный мир в этой части света.

212. Во время прений, касающихся конфликта, который грозил распространиться из Египта на весь мир, мы указали [563-е заседание], что Коста-Рика не сочла возможным присоединиться к группе наций, объявивших Израиль агрессором за то, что он начал военные действия — правда, нарушив этим условия перемирия, — против государства, с которым он уже в течение восьми лет находится в состоянии войны. Военные действия, правда, были приостановлены, но мир до сих пор не был заключен.

213. Мы выразили сожаление по поводу нарушения перемирия. Необходимо, однако, отметить тот факт, что страна, ставшая теперь жертвой военных действий, в течение многих лет угрожала территориальной неприкосновенности государства, совершившего нападение.

214. Мы уже заявляли и еще раз повторяем сегодня, что мы считаем своей самой священной обязанностью обеспечить прочный мир в этом районе. Мы не должны забывать, что Израиль является детищем Организации Объединенных Наций, что справедливость требовала восстановления этого государства и что это должно было быть сделано много веков тому назад. Подобно тому, как обязанности родителей не прекращаются после рождения ребенка, точно так же и на Организации Объединенных Наций лежит моральное обязательство, от которого она не может уклониться, — ограждать благосостояние и спокойствие созданного ею государства, так как прогресс и успех этого государства определяют степень прогресса и успеха нашей Организации.

215. Нас весьма тревожит, что в Малой Азии продолжают раздаваться голоса, открыто заявляющие, что Израиль должен быть стерт с лица земли. Это равносильно объявлению войны государству, созданному Генеральной Ассамблеей. Однако Ассамблея не может росчерком пера свести на нет огромные результаты на пути прогресса и развития, достигнутые израильским народом в этой негостеприимной стране. Отмечая невероятные усилия, которые потребовались для проведения этого опыта совместной жизни на демократических началах, и поразительные результаты этого опыта, один из выдающихся государственных деятелей Коста-Рики заявил, что Израиль, по его мнению, олицетворяет «мир двадцать первого века».

216. Поэтому установление мира является срочной задачей. Существование в Палестине прогрессивного и демократического государства есть реальный юридический факт, который должен получить признание. Ассамблея должна в срочном порядке тщательно обследовать все возможности установления мира в этом районе, с тем чтобы благородные народы Ближнего Востока, опираясь на гарантию Генеральной Ассамблеи могли под ее покровительством снова посвятить себя мирной работе, обеспечивающей их прогресс и благополучие. Необходимо положить конец военным авантюрам в этой древней земле. Вместо того, чтобы постоянно угрожать друг другу, семь государств должны, при содействии Организации Объединенных Наций, объединиться в дружной совместной работе.

217. Малые страны — как, например, Коста-Рика, — имеющие незначительное влияние и играющие скромную роль в шахматной игре мировой политики, в высшей степени опасаются ослабления нашей Организации. Оказывая ей искреннюю поддержку, они получают от нее неизмеримую пользу, которая, однако, несовместима с существованием конфликтов.

218. К числу выгод, предоставляемых нашей Организацией, относится программа технической помощи, которая была максимально использована моей страной. Управление технической помощи ассигновало 588 ООО долл. на программы, предназначенные для Коста-Рики, но если добавить к этому стоимость других услуг, которыми мы пользуемся, то фактические расходы значительно превысят указанную сумму. Сто семнадцать граждан Коста-Рики получили стипендии в рамках этой программы. Пятьдесят девять экспертов сотрудничали с нашим правительством в деле осуществления намеченных проектов.

219. В Коста-Рике находятся главное управление Латиноамериканского центра подготовки в области сельскохозяйственной статистики [Centro Latinoamericano de Entrenamiento para Estadistica Agricola] и Высшая школа государственной администрации Центральной Америки [Escuela Superior de Administración Publica de la América Central]. Благоприятные ре-

Digitized by UNOG Library

зультаты специальной подготовки государственных должностных лиц из пяти стран Центральной Америки уже начинают ощущаться.

220. Коста-Рика получила также помощь в области попечения о ребенке и в области химических исследований. Кроме того, Электротехническому институту Коста-Рики [Instituto Costarricense de Electricidad] было оказано содействие в деле проведения предварительных обследований в связи с предполагающейся постройкой двух гидроэлектрических станций.

221. Основанный недавно Институт жилищного строительства и городского планирования [Instituto de Vivienda y Urbanismo] использовал на первом этапе своего существования услуги эксперта, откомандированного Управлением технической помощи. В области жилищного строительства и городского планирования, муниципального управления, гражданской авиации, среднего образования и подготовки учителей нам была оказана помощь в виде предоставления стипендий, что дало возможность соответствующим должностным лицам получить специальную подготовку.

222. Профессиональная подготовка, здравоохранение, сельское хозяйство, гигиена питания, рыболовство, животноводство и сельскохозяйственная статистика – вот некоторые из тех областей, в которых население Коста-Рики пользовалось поощрением, содействием или консультативной помощью в рамках различных программ технической помощи.

223. Поэтому вполне естественно, что, принимая участие в общих прениях, мы пользуемся случаем, чтобы выразить нашу признательность за осуществление этой программы и отдать должное ее руководителям.

224. Организация, способная оказывать такого рода услуги, не должна погибнуть. Мы собрались здесь в одиннадцатый раз, чтобы подтвердить еще раз нашу решимость не дать ей погибнуть и приложить все наши силы к тому, чтобы ее укрепить и расширить ее влияние. Это обязательство мы приняли на себя впервые в 1945 году, и с тех пор мы ежегодно подтверждали его с новой силой.

225. Делегация Коста-Рики примет участие в работе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, проникнутая твердой верой в творческие силы нашей Организации и глубокой надеждой на успех.

226. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Израиля просит предоставить ему слово к порядку ведения заседания.

227. Г-н ЭБАН (Израиль) (говорит по-английски): Я обращаюсь к Генеральной Ассамблее с покорнейшей просьбой выслушать мое сообщение по вопросу, который должен глубоко волновать совесть всего человечества.

228. Вчера израильский министр иностранных дел обратился к Председателю с письмом [A/3398], в котором он указал на тревожные сообщения относительно официальных мероприятий, проводимых в настоящее время египетским правительством против проживающих в Египте евреев. Эти сообщения подкрепляются и дополняются дальнейшими сведениями, полученными нами из многочисленных источников, а также достоверными сообщениями, появившимися в печати.

229. В дополнение к информации, содержащейся в письме израильского министра иностранных дел на имя Председателя, я могу сообщить следующие тревожные факты.

230. В знак протеста против проводимой сейчас египетским правительством политики расового террора и преследования, главный раввин Египта счел себя вынужденным отказаться от своей должности, которую он занимал в течение многих лет.

231. Еврейское население Египта, независимо от своего гражданства, подвергается преследованию на чисто расовой основе, и большое число евреев было лишено свободы и подверглось заключению, причем многие из них были заключены в концентрационные лагеря.

232. В настоящее время евреи депортируются из Египта в массовом порядке, причем высылаются не только апатриды, проживавшие в Египте на протяжении многих лет и даже нескольких поколений, но и евреи, неожиданно и незаконно лишенные египетского гражданства, а также евреи, имеющие итальянское и греческое гражданство. Сотни этих высланных в данный момент находятся в пути или прибыли на самолетах в Швейцарию или морским путем во Францию, Грецию и Италию.

233. Имущество большего числа еврейских семей было конфисковано. Их банковские счета были заморожены специальным декретом.

234. Депортация носит тем более жестокий характер, что египетские власти задерживают отдельных членов депортированных семей, оставляя их в качестве заложников в Египте. Поэтому большинство прибывающих сейчас в Европу беженцев боится рассказать правду о себе и о других.

235. Египетское правительство дошло до того, что специальным декретом лишило египетских евреев гражданства, в точности следуя нацистским методам. Депортированным запрещается вывозить необходимые денежные средства, а также личное имущество.

Digitized by UNOG Library

236. В связи с этим я хотел бы напомнить, что Египет подписал Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны, которая была заключена 12 августа 1949 года. В статье 4 этой Конвенции сказано:

«Под защитой настоящей Конвенции состоят лица, которые в какой-либо момент и каким-либо образом находятся в случае конфликта или оккупации во власти стороны, находящейся в конфликте, или оккупирующей державы, гражданами которой они не являются».

В статье 27 той же Конвенции предусмотрено, что лицам, на которых она распространяется, должно быть всегда обеспечено гуманное обращение, без какой бы то ни было дискриминации, в частности по признаку расы, религии или политических убеждений.

237. Расовый аспект этого гонения ясно виден из того факта, что евреи, являющиеся гражданами Италии или Греции, т.е. стран, с которыми Египет поддерживает нормальные взаимоотношения, подвергаются тем же преследованиям, что и евреи, имеющие британское, французское или египетское гражданство или являющиеся апатридами.

238. Согласно статье 34 Женевской конвенции взятие заложников запрещается. Статья 49 содержит постановление о том, что воспрещаются по каким бы то ни было мотивам массовое насильственное перемещение или депортирование лиц, на которых распространяется эта Конвенция.

239. Наконец, следует помнить, что Египет подписал Конвенцию о предупреждении и наказании преступления геноцида, которая в статье II предусматривает, что предумышленное создание для какой-либо группы лиц таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное физическое уничтожение ее, должно рассматриваться как геноцид.

240. Эти действия противоречат также общепринятым нормам международного права и статье 15 Всеобщей декларации прав человека, согласно которой ни в одной стране никто не может быть незаконно лишен гражданства.

241. Моя делегация считает, что Генеральная Ассамблея, руководствуясь самыми элементарными соображениями гуманности, не может обойти эти факты молчанием. Мы требуем, чтобы уполномоченные представители Организации Объединенных Наций немедленно приступили к расследованию положения евреев в Египте.

242. Прошло уже много дней после прекращения огня. Резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся вывода вооруженных сил из Египта и других связанных с этим вопросов, приводятся в исполнение. В тот момент, когда можно было надеяться на ослабление напряженности, мы узнаем об этих жестоких мероприятиях которые напоминают нам недавнюю эпоху расистских диктатур. Мы с глубоким волнением вспоминаем о том, что на Синайском полуострове были найдены египетские повозки, помеченные знаком свастики, и что среди личных вещей египетских военнослужащих были найдены сотни экземпляров гитлеровского «Мейн Кампф» в переводе на арабский язык.

243. Судьба военнопленных, захваченных египтянами, также весьма тревожит население Израиля. Египетское правительство не разрешило правительству Нидерландов взять на себя защиту интересов этих военнопленных, как это предусмотрено международными конвенциями, под тем предлогом, что Египту ничего неизвестно о существовании государства Израиль.

244. Все эти факты указывают на серьезность существующего положения. Израильское правительство не сомневается в том, что мировое общественное мнение немедленно отзовется на сообщения об этих беззаконных и бесчеловечных мероприятиях, направленных против беспомощной и беззащитной национальной группы.

245. Мы требуем немедленного прекращения этого преследования, и вместе с этим мы заявляем, что двери государства Израиль открыты для всех египетских евреев, которые могут и желают найти там убежище.

246. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Слово предоставляется представителю Египта.

247. Г-н ФАУЗИ (Египет) (говорит по-английски): Некоторые из присутствующих здесь представителей могли подумать, что представитель Израиля, попросив предоставить ему слово к порядку ведения заседания, заявит Генеральной Ассамблее о готовности Израиля подчиниться неоднократным резолюциям Генеральной Ассамблеи, в которых Израилю предлагалось прекратить агрессию и вывести свои войска из Египта. Некоторые из присутствующих здесь представителей могли ожидать, что представитель Израиля заверит Ассамблею в том, что население Газы, имевшее несчастье подпасть под власть Израиля, не будет больше подвергаться грубому обращению и унижениям или служить мишенью для беспорядочной стрельбы, как то имело место согласно признанию самого израильского правительства, сделанному, правда, в туманной и уклончивой форме.

248. Но, конечно, этого не могло быть. Напрасно ждать от Израиля подобных заявлений: он не спешит их сделать и сделает только тогда, когда ему заблагорассудится. До нас дошли неопределенные слухи — которые никоим образом нельзя считать достоверными — о некоторых мерах, принятых якобы против еврейского населения Египта.

Digitized by UNOG Library

249. Прежде всего – отмечу мимоходом – напрашивается естественный вопрос, на каком основании Израиль считает себя вправе говорить от имени евреев всего мира? Мы хотели бы знать, считает ли Израиль, что его юрисдикция распространяется на всех евреев во всем мире? Мы хотели бы, хотя бы из любопытства, знать, соответствует ли это стремление желанию других стран, не считая Израиля, в которых живут евреи и в которых есть граждане еврейского вероисповедания.

250. Однако, возвращаясь к главному вопросу, которого коснулся представитель Израиля, выступавший к порядку заседания, я считаю совершенно несомненным, что все им сказанное, равно как и все то, что было написано по этому поводу за последние два–три дня в некоторых газетах различными корреспондентами, получающими информацию из известных источников, преследовало одну определенную цель; я еще вернусь к этому позднее. Все эти утверждения лишены всяких оснований. Никаких доказательств, которые могли бы быть признаны убедительными серьезными людьми, добросовестно выполняющими свои обязанности – не имеется. Все это только слухи, их что еще хуже, – слухи, противоречащие фактам.

251. Это только новый маневр, который Израиль и его два сообщника решили использовать несколько дней тому назад. Это – новая фаза войны против Египта, в которой оружием служат игра на нервах и клевета, преследующая цели, которые не требуют подробных разъяснений, ибо они всем достаточно известны. В связи с этим я хочу сказать только несколько слов. Конечно, вполне естественно, что Израиль, который упорно не выполняет резолюций Генеральной Ассамблеи и не считается ни с требованиями справедливости, ни с общественным мнением всего мира, хотел бы выйти из создавшегося трудного положения. А положение действительно создалось исключительно для него неблагоприятное. Что же ему остается делать? Он всеми силами старается выйти из затруднений. Но куда бы он ни обратился, он везде встретит только презрение. Поэтому Израиль пытается теперь прибегнуть к ловкому маневру: он с каждым днем усиляет кампанию лжи и клеветы, которая, однако, – я в этом глубоко убежден – обернется в конечном счете против него самого.

252. Я не получил до сих пор никаких сообщений о том, что главный раввин Египта ушел с своего поста. Насколько мне известно, он этого не сделал. Что же касается положения евреев в Египте, то я могу теперь же дать некоторые разъяснения, не прибегая к различным юридическим ухищрениям. Прежде всего, я должен открыто заявить, что небольшое число евреев в Египте было взято под стражу. Это было сделано, потому что они представляли опасность для других или потому что они сами себя подвергали опасности, или по той и другой причине.

253. Египетскому правительству было совершенно ясно, что эти люди представляли угрозу для безопасности государства. Я совершенно уверен в том, что ни одно из представленных здесь правительств не потерпело бы подобной ситуации и не оставалось бы пассивным, не принимая никаких мер против лиц, представляющих угрозу для безопасности государства. Двух мнений по этому вопросу быть не может. Некоторые египетские евреи были арестованы, но они находятся в полной безопасности. Другие, в частности жители Порт-Саида, который, насколько мне известно, был бомбардирован не по приказу египетского правительства и не египетскими самолетами, бежали, потому что воздушные силы трех держав-агрессоров не могли проводить различие между нееврейским и еврейским населением Порт-Саида, чтобы не подвергать бомбардировке это последнее. Несмотря на всю ловкость агрессоров, это было невозможно.

254. Таким образом, евреи, проживавшие в Порт-Саиде, оказались в опасности, и им пришлось покинуть этот город, что они и сделали. Но при каких обстоятельствах? Они встретили со стороны египетских властей такое же отношение, как и любой египтянин, выезжающий из Египта. Евреям, проживавшим в Порт-Саиде или в какой-либо другой части страны, было разрешено взять с собой такую же сумму денег, как и любому египтянину или иностранцу, выезжающему из Египта. Насколько мне известно, имущество их до сего времени не было конфисковано. Что же касается остальных принадлежащих им денег, то сейчас обсуждаются дальнейшие мероприятия и изучается вопрос о том, каким образом эти деньги могут быть ими получены.

255. В Египте, как и в других странах, еврейское население находится на весьма высоком уровне благосостояния и чрезвычайно богато, и в то время, когда – в результате действий Израиля и его союзников – мы испытываем серьезный недостаток в иностранной валюте, наше правительство не могло разрешить неограниченный вывоз капитала, что могло бы отразиться на устойчивости нашей валюты и подорвать наше экономическое положение.

256. В связи с этим достаточно напомнить, например, о тех мерах, которые были приняты против немцев и итальянцев в Соединенном Королевстве и во Франции во время войны. Британское и французское правительства не проявляли к ним особой любезности. Они были арестованы, а в отношении их имущества были приняты гораздо более суровые меры, чем мероприятия, проведенные в настоящее время египетским правительством в отношении египетских евреев. Если сравнить все это с массовыми избиениями арабского населения, которые были организованы мировым сионизмом в Кибии, Нахалине и Дейр-Ясине и недавно в Газе, то можно было ожидать, – хотя я, конечно, на это не надеялся, – что представитель Израиля не будет выступать в Ассамблее с подобными заявлениями.

Digitized by UNOG Library

257. Наконец, я хотел бы указать на один факт, который, как я надеюсь, никто не будет оспаривать и который, во всяком случае, никто не может изменить. Не только в Египте, но и во всех без исключения арабских странах евреи жили и благоденствовали. Никаких избиений там никогда не было. Не было также ни одного гетто. С ними обращались не хуже и, быть может, даже несколько лучше, чем с нашими собственными гражданами, с нашими собственными братьями и сестрами.

258. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Меня спрашивают, относится ли этот вопрос к порядку ведения заседания. Я должен откровенно сказать, что при нормальных условиях я ответил бы отрицательно. Однако, ввиду установленного во время чрезвычайных сессий прецедента, я разрешил представителю Израиля сделать это заявление в форме выступления к порядку ведения заседания. После этого я предоставил слово представителю Египта, так как он имел право на то, чтобы его выслушали. Однако в настоящее время вопрос этот не подлежит обсуждению. Как это известно членам Ассамблеи, я всегда стою за полную свободу обсуждения, и если Ассамблея пожелает позднее рассмотреть этот вопрос, то я найду для этого подходящее время. У меня на списке имеется еще два оратора. Если я предоставлю им слово, то я должен буду предоставить его и другим. Поэтому я прошу представителей, изъявивших желание выступить, не делать этого сейчас, так как я уверен, что позднее они будут иметь полную возможность высказаться по этому вопросу.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.

Litho UN Geneva 29399 August 1960 225
OR/GA/XI - PV.600

Digitized by UNOG Library